

rings 17 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
46. Jahrgang, 03. September 2008



veranstaltet
eine Bücherbörse

im Rathaus Hemmingen
am Samstag, 13. September 2008
von 11:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Verkauf gespendeter Bücher, CD's, DVD's,
Kinder- und Jugendbücher *
Erlös geht an die Bürgerstiftung Hemmingen

11:00 Uhr

Vorstellung der „Buchpatenschaften“
für die Stadtbücherei Hemmingen

ab 15:00 Uhr

Kaffeetafel im Bürgersaal mit musikalischer
Umrahmung (Flötentrio)



* Der BÜV bittet um Bücherspenden, CD's ...
abzugeben vom 10. bis 12. September 2008
jeweils in der Zeit von 10-12 und 14-17 Uhr
im Rathaus Hemmingen, Raum U 09

Stiftung Lesen

Robert Bosch Stiftung

Die Türkische Bibliothek

Eine literarische Reise durch die moderne Türkei



Ausstellung im Rathaus Hemmingen

16. September – 17. Oktober 2008

Eröffnung:

Dienstag, 16. September, um 19.00 Uhr
Mit Lesung, Musik & türkischem Buffet

ÜBER 30 JAHRE
Auto-Zubehör und Einbau
Kfz-Reparatur
für alle Pkw-Typen



Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
 Karosserie- und Lackarbeiten

Jeden Tag HU und AU
für alle PKW in unserer Werkstatt!

Manfred Adam
KFZ-MEISTERBETRIEB
 Inh.: Susanne von Grothuss
 30459 Hannover-Ricklingen
 Ricklinger Stadtweg 3-5
 (an der Stadtwegzeile)
 Telefon (05 11) 41 19 19

SPARK Optiker
 Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE Inh.: K. Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53

Reparatur-Schnelldienst	Wärmeschutz-Isoliergläser	Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
Sonnen- und Splitterschutzfolien	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren

joachim stephan
 Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
 Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-MEISTER
 Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91

MARTIN FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

Wir bewegen Menschen...

Therapiezentrum
 Arnum
 MEDIFIT

Wir bieten unter anderem:

- Medizinisches Fitnesstraining
- Krankengymnastik
- Massagen
- Fango, Heißluft, Kältetherapie
- Funktionstraining
- Hausbesuche

Dieter & Markus Förster
 Göttinger Straße 65, 30966 Hemmingen - Arnum
 Tel: 05101/31 93 Fax: 05101/85 27 28 www.therapiezentrum-arnum.de

Pflege und Hilfe dort, wo Sie zu Hause sind. Vertragspartner aller Krankenkassen

PFLEGE DIENST
 PATTENSEN HEMMINGEN

Göttinger Str. 73 30982 Pattensen



Holz/Alu-Fenster-Aktion

Von beiden Seiten perfekt.

Die neuen Holz/Alu-Fenster von rekord.

Nur bis 31.12.2008:
 4 Extras zum Vorteilspreis!

Wärmeschutzglas Ug 0,8 W/m²K! Nur € 29,-* pro m²

Rundum-Einbruchschutz! Nur € 19,-* pro Flügel

Unsichtbarer Beschlag "intec"! Nur € 25,-* pro Flügel

Geschweißte Alu-Ecken! Aufpreis pro Fenster 50% reduziert

Nur gültig im teilnehmenden Fachhandel und in Verbindung mit dem Kauf von rekord-Elementen. Bezüglich technischer Einschränkungen fragen Sie bitte Ihren Fachhändler.

rekord FENSTER UND TÜREN

FENSTER + TÜREN
Ausstellung
 in Hemmingen/Arnum

Baudienst Fenster + Türen
 Göttinger Str. 84 • 30966 Hemmingen
 Telefon 0 51 01 / 58 54 30
 Weitere Infos unter: www.baudienst-online.de



NOTRUF 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 05101/852707 Göttinger Straße 65A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/311031
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 05109/517-0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16 Tel.: 0511/416442
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1 Tel.: 0511/4103-0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0282266
Ärztlicher Notdienst/ Krankentransport Tel.: 0180/5522999	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 0511/4103-124 oder Tel.: 0162/2026917
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05109/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 0511/221102 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages


03.09. Zentral-Apotheke Mühlenbergzentrum 14	14.09. Abelmann-Apotheke Döhren, Hildesheimerstr. 258, Haltestelle Peiner Straße
04.09. Alte Ricklinger-Apotheke Ricklinger Stadtweg 9, Haltestelle Beekestr.	15.09. Nazareth-Apotheke Schwarzer Bär 8
05.09. Xtra-Apotheke Laatzen Karlsruher Straße 8 im Ratio EKZ Laatzen	16.09. Humboldt-Apotheke Limmerstraße 52, Linden, Haltestelle Leinaustraße
06.09. Apotheke-am Kronsberg Bemerode, Bemeroder Rathausplatz 8	17.09. Magnus-Apotheke Linden, Davenstedter Str. 39, Ecke Magnus-, H. Nieschlagstr.
07.09. Pettenkofer-Apotheke Davenstedt, Wegsfeld 42, Terrassenhaus	18.09. Mendelssohn-Apotheke Mendelssohnstr. 26, Südstadt
08.09. Lindener-Apotheke Linden, Limmerstr. 2D, a. Küchengarten	19.09. Kopernikus-Apotheke Linden, Falkenstr. 7, n. Schwarzer Bär
09.09. Westerfelder Rats-Apotheke Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 4	20.09. Rats-Apotheke Arnum, Gartenstr. 6, an der B3
10.09. Niedersachsen-Apotheke Döhren, Helenenstr. 37, Eing. Ziegelstr. n. Fiedelerplatz	21.09. Weiler Vital-Apotheke im real Alfred Benz Straße 1, Hemmingen
11.09. Andrea-Apotheke Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.	22.09. Falken-Apotheke Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D
12.09. Schloss-Apotheke Calenberger Esplanade 3 A, gegenüber Friederikenstift	23.09. Apotheke a. Döhrener Turm Waldhausen, Waldhausenstr. 2 A n. Döhrener Turm
13.09. Stadtweg-Apotheke Ricklinger Stadtweg 41, Ecke Pfarrstraße	24.09. Fiedeler-Apotheke Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr., Südschnellweg


REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgaben

 **17. September 2008** (Anz.-/Redaktionsschluss: 10.09.)

 **08. Oktober 2008** (Anz.-/Redaktionsschluss: 01.10.)

inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10-12
FAMILIENANZEIGEN	13-14
SONSTIGES	14
VERANSTALTUNGSKALENDER	16-17
BAUHOF	18
HEILPRAKTIKER	21
ARNUM	23
DEVESE/HEMM.-WESTERFELD	25
VERSCHIEDENES	25
HARKENBLECK	26
HIDDESTORF/OHLENDORF	26
ANKAUF/VERKAUF	27
STELLENMARKT • UNTERRICHT	27
WILKENBURG	29
GARAGEN • GEWERBL. RÄUME	31
IMMOBILIENMARKT	27+31

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH, Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 Fax: (05 11) 41 65 77 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80 Konto-Nr. 855 529
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Herr Hanje Stadtverwaltung Hemmingen, Postfach 1380, 30955 Hemmingen, Telefon: 05 11/41 03 - 138 Fax: 05 11/41 03 - 296 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen

Amtliches

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Hemmingen,
den 15. August 2008

Bekanntmachung

**Die 14. Sitzung des Rates findet statt
am Donnerstag, dem 18. September 2008, um 19.00 Uhr
im Ratssaal des Rathauses in Hemmingen-Westerfeld,
Rathausplatz 1**

TAGESORDNUNG:

I. Öffentlicher Teil:

1. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls über die 13. Sitzung des Rates vom 3. Juli 2008
5. Berichte über die Ausführung der Beschlüsse des Rates durch den Bürgermeister
6. Mitteilungen der Verwaltung
7. Verleihung der Ehrennadel in Gold an Frau Inge Scherber
8. Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen auf Zahlung einer Einschulungshilfe
9. Antrag des Ratsherrn Dr. Harder zur Einrichtung eines verkehrsberuhigten Bereiches „Giebelkamp“ und auf Ausbau der Wegeverlängerung „Auf der Pferdekoppel“
10. Abrechnung Straßenbaulicher Maßnahmen:
hier: Osterbruchweg, Arnun
11. Umbildung des Ausschusses für Bürgerservice
12. Satzung über die Erlaubnis für Sondernutzung in Gemeindestraßen und Ortsdurchfahrten / Satzung über die Erhebung von Sondernutzungsgebühren
13. 1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Rechtsstellung der Gleichstellungsbeauftragten in der Stadt Hemmingen
14. 1. Satzungen zur Änderung der Satzungen für den Jugendbeirat und den Seniorenbeirat der Stadt Hemmingen
15. Anfragen von Ratsmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Schacht-Gaida

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Projekt „Lloydbrunnensiedlung“ in Devese

In den letzten Ausgaben der „rings um uns“ wurde bereits über das Projekt „Lloydbrunnensiedlung“ berichtet. In der „Lloydbrunnensiedlung“, die am südwestlichen Ortsrand von Devese geplant ist, sollen die Gebäude mit Passivhausstandard errichtet werden.

Warum ein Passivhaus?

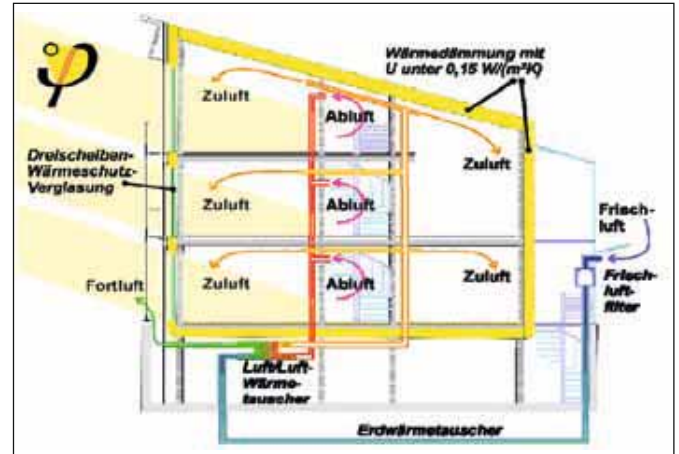
Ökologie und Ökonomie müssen sich nicht widersprechen. Mittlerweile gibt es technisch ausgereifte Konzepte, die einerseits die Umwelt schonen, aber dennoch wirtschaftlich betrieben werden können. Angesichts des Klimawandels und der steigenden Energiekosten empfiehlt sich daher für alle, die einen Neubau planen, die intensive Auseinandersetzung mit dem Thema „Energiesparen“ und in dem Zusammenhang auch mit dem Thema „Passivhaus“.

Es lohnt sich, im Vorfeld zu prüfen, welche Kosten bei einem Passivhaus im Vergleich zu einem „herkömmlichen“ Haus anfallen. Dabei ist es wichtig, nicht nur die Baukosten zu betrachten, sondern mindestens die Energiekosten mit zu berücksichtigen. Es besteht ferner die Möglichkeit, für ein Passivhaus einen günstigen Kredit der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) in Anspruch zu nehmen (www.kfw-foerderbank.de) Darüber hinaus wird ein Passivhaus von proKlima gefördert (www.proKlima-hannover.de)

Was ist ein Passivhaus?

Bei einem Passivhaus ist es wichtig, die Außenflächen im Verhältnis zum Volumen möglichst gering zu halten, um Wärmeverluste zu vermeiden. Kompakte Bauweisen mit 2 Vollgeschossen sowie die Vermeidung von Wärmebrücken sind entscheidende Kriterien für ein Passivhaus. Ein Passivhaus hat eine luftdichte Außenhülle. Der Luftwechsel findet hier also nicht durch die reine Fensterlüftung statt, sondern erfolgt über eine Lüftungsanlage. Dies sorgt für eine spürbar bessere Luftqualität. Da dies für viele ungewohnt ist, bietet proKlima Probewohnen in einem Passivhaus an.

Es handelt sich um ein Passivhaus, wenn rechnerisch nachgewiesen wird, dass der Jahresheizwärmebedarf von 15 kWh/(m²a) und ein Primärenergiebedarf von 120 kWh/(m²a) für alle Hausanwendungen (Heizung, Warmwasser und Strom) nicht überschritten wird. Die Berechnung muss mit dem Passivhaus-Projektierungspaket (PHPP) erfolgen. Dieser Nachweis ist erforderlich, um Fördermittel zu erhalten.



Schematischer Aufbau Passivhaus, Quelle: Wikipedia

Wie bereits berichtet wurde, beinhaltet das Konzept für die „Lloydbrunnensiedlung“ die wichtigsten planerischen Kriterien – Südausrichtung und eine möglichst geringe Verschattung der Gebäude untereinander – für die Errichtung von Passivhäusern.

Sollten sie bereits jetzt Rückfragen haben, wenden sie sich bitte an Frau Anders, Telefon (05 11) 41 03 - 269.

Projekt „Lloydbrunnensiedlung“ beim Dorffest 825 Jahre Devese

Die Stadt Hemmingen und die Niedersächsische Landesgesellschaft (NLG) werden auf dem Dorffest 825 Jahre Devese am 13. September 2008 mit einem gemeinsamen Informationsstand das Projekt „Lloydbrunnensiedlung“ vorstellen. Dabei wird es neben detaillierten Erklärungen zu dem geplanten Baugebiet südlich des Lloydbrunnensweges auch allgemeine Auskünfte zu Fördermöglichkeiten im Zusammenhang mit dem ökologischen Bauen geben. Zu finden ist der Stand im Bereich der Straße Am Spielfeld.

Wenn Sie bereits zum jetzigen Zeitpunkt Interesse haben, mehr über das Projekt „Lloydbrunnensiedlung“ zu erfahren, steht Ihnen Frau Anders, Stadtplanerin der Stadt Hemmingen unter der Telefonnummer (0511) 41 03 – 269 oder unter Angela.Anders@stadthemmingen.de gerne zur Verfügung.

Stadt Hemmingen lobt erneut Ehrenamtspreis aus

Vorschlagsfrist endet am 15. September 2008

Die Stadt Hemmingen würdigt das Ehrenamt jährlich durch die Vergabe eines Preises. Ausgezeichnet werden herausragende Aktivitäten in den Bereichen Soziales (Kinder, Jugend, Familie, Senioren, Behinderte, Selbsthilfe), Tier- und Umweltschutz, Sport, Kultur und Musik, Kirche, Feuerwehr, Ausländer, Berufsstand (Innungen, Gewerkschaften) und Sonstiges.

Vorschläge für zu prämierende Ideen, Projekte und Personen können Einwohner/-innen, Gruppierungen und Organisationen der Stadt Hemmingen noch bis zum 15. September 2008 beim Bürgermeister einreichen. Sie sind ausführlich zu begründen und müssen Angaben über die zu prämierende Person/Gruppierung und eine genaue Beschreibung der ehrenamtlichen Tätigkeit enthalten. Anonyme und Selbstvorschläge sind ausgeschlossen.

Eine Jury entscheidet über die Vergabe des Preises der mit 500,- Euro dotiert ist. Die Preisverleihung erfolgt im Rahmen eines Festaktes zum Tag des Ehrenamtes am 5. Dezember 2008.

Im letzten Jahr ging der Preis jeweils zu einem Drittel an Liselotte Schnehage, Helga Bretschneider und Walter Heise.

Weihnachtsmarkt am 13. und 14. Dezember auf dem Rathausplatz

Interessenten können Stände anmelden

Die Stadt Hemmingen veranstaltet am Samstag, dem 13. und am Sonntag, dem 14. Dezember 2008 den Hemminger Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz. Als Verkaufsstände werden „Adventshäuschen“ aus Holz

gewünscht. Andere Stände müssen dem Erscheinungsbild des Marktes angepasst werden. Es besteht bis zum 20. Oktober die Möglichkeit, sich für einen Stand zu bewerben. Es werden Verkaufsstände gewünscht, auf denen weihnachtliche Artikel und Kunsthandwerk angeboten werden, die möglichst selbst hergestellt sind.

Interessenten, die gewerblich oder privat einen Stand betreiben wollen, sollten ihre Bewerbung abgeben:

Ein Bewerbungsformular kann telefonisch bei Frau Baxmann unter (05 11) 41 03 -135 oder per E-Mail bei Ilse.Baxmann@stadthemmingen.de angefordert werden.

Hemmingen
IM RATHAUS DER STADT HEMMINGEN
VERNISSAGE DER AUSTELLUNG VON
Cristina Gracia
Freitag, 26. September 2008
um 17:00 Uhr im Ratssaal

Jazz Konzert
um 18:00 Uhr im Foyer

mit Claus Cordemann-Saxophon, Laszlo Gulyas-Keyboard,
Alejandro Spadaro-Drums und Dennis Schöne-Bass,
sowie "Blue n' Groovy" unter Leitung von Peter Marino

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Freie Plätze im Eltern-Baby-Kurs MALIBU

Seit Kurzem können junge Eltern mit ihren Kindern ein neuartiges Angebot in Hemmingen nutzen. Die evangelische Erwachsenenbildung Niedersachsen bietet im Gemeindehaus der Trinitatiskirche Hemmingen-Westerfeld den Eltern-Baby-Kurs MALIBU an.

Der Name steht für: **M**iteinander den **A**nfang liebevoll und individuell begleiten und unterstützen.

Unter der Leitung einer qualifizierten Fachkraft treffen sich 7 – 8 Mütter und/oder Väter mit ihren Babys einmal wöchentlich für ca. 1½ Stunden. Ein Kurs umfasst 10 Termine. Folgekurse sind möglich. Die Kinder sollten im Alter zwischen sechs Wochen und einem Jahr sein.

Der Kurs bietet:

- die Möglichkeit zum persönlichen Austausch
- sachkundige Informationen zu Fragen, die sich im ersten Lebensjahr des Kindes stellen
- Anregungen, um die individuelle Entwicklung des Kindes zu fördern
- Unterstützung, um sich in der veränderten Lebenssituation mit Kind und in der Elternrolle zu orientieren
- Freude an gemeinsamen Aktionen, die die Beziehung zwischen Eltern und Kind vertiefen und einfach Spaß machen.

Der laufende Kurs hat bereits am 22. September gestartet, es besteht aber noch die Möglichkeit einzusteigen.

Die Treffen finden statt: mittwochs, 9.30 – 11.00 Uhr
im Gemeindehaus der Trinitatiskirche

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 65
www.kanzlei-stockmeier.de
e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

☎ 05101/852266

eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

Maklerservice



Susanne Ebeling

Immobilien * Finanzierungen * Gutachten

- Bankfachwirt
- Sachverständige für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken
- Fachwirte der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft
- Besondere Finanzierungsangebote, Forwarddarlehen etc.
- **DER IMMOBILIEN SERVICE:** * Finanzierung durchrechnen * Bank mit bestem Angebot suchen* Finanzierung vermitteln * abgesichert kaufen * einziehen!

www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84
Bockstr. 14 · 30966 Hemmingen

Rechtsanwältin Ines-Maria Pfeiffer

Schwerpunkte:

Arbeitsrecht
Erbrecht
Miet- und Pachtrecht
Tierschutzrecht
Vertragsrecht
Verwaltungsrecht



30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
An der Worth 24
Tel. 0 5101/58 5218
Fax 0 5101/58 5217

Die Kanzlei in Ihrer Nähe – Ihr Recht ist mein Anliegen

H.+ H. Stolpmann GbR

DACH – WAND – ABDICHTUNG

VELUX® BERATUNG UND EINBAU

Tel./Fax 051 01/58 54 14
30966 Hemmingen · Orffstraße 1–3

VELUX®

**GESCHULTER
BETRIEB**

Qualität von
Meisterhand

Hat Ihre Frau
Lust auf etwas
Neues?

**MALERMEISTER
INGO BLEEKER**

MÜHLENWEG 5
30966 ARNUM
FON 05101-3168

Bleeker
MALERMEISTER

MEERHEIMB & LANDEFELD

Rechtsanwälte

(0 5101) 58 97 58RA Frank Krause-Dommnich-Meerheimb
RA Holger LandefeldGewerbegebiet Arnum:
Hans-Theismann-Weg 2
30966 Hemmingen

Termine nach Vereinbarung

- Rechtsschutz und Versicherungsrecht
- Privates Baurecht
- Kauf- und Reisevertragsrecht
- Miet- und Immobilienrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Arbeitsrecht

Ein Kabel – alles drin.

Kabelfernsehen und Radio in Arnum und Harkenbleck – analog und digital – immer in bester Qualität.

ewt breitbandnetze gmbh
(vormals Bosch Breitbandnetze)Tel. (0511) 86 68 69-30
Fax (0511) 86 68 69-99**KARLHEINZ HÄGERMANN****GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER**

Sanitäre Anlagen 30457 Hannover-Wettb.
Gasheizungen In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik Telefon (0511) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen Telefax (0511) 23 37 40

**Verglasungen jeder Art****Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- **Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)** 30966 Hemmingen
- **Holz- und Kunststofffenster** Ortsteil Arnum
- **Isolier- und Funktionsgläser** Göttinger Straße 56
- **Spiegel · Glasplatten** Tel. 051 01/925 100
- **Ganzglastüren · Glasdächer** Fax 051 01/925 101

Sie möchten modernisieren?

○ **Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.**

○ **Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.**

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM**SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA****Planung · Ausführung · Wartung****0511/ 41 20 13****www.shk-momm.de****Rentenberatung RAINER NOLTE**Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)30966 Hemmingen/OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 0 51 01/28 15
Mobil: 0172/515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

Die Kursgebühr beträgt 35,- Euro. Ermäßigungen sind im Einzelfall möglich. Einzelheiten zu Kursinhalten und Anmeldung erfahren Sie von der Kursleiterin Sabine Mantei unter der Telefon-Nr. (01 52) 03 83 38 85.

Info-Stand der Gleichstellungsbeauftragten auf Deveser Dorffest

Beim Deveser Dorffest am 13. September haben Sie die Gelegenheit, sich in einem persönlichen Gespräch über meine Arbeit als Gleichstellungsbeauftragte zu informieren. An einem eigenen Stand werde ich eine große Auswahl an Info-Material zu den Themen Familie und Gleichstellung bereithalten.

Die Stadt Hemmingen möchte die Angebote für Familien verbessern und ausbauen. Aus diesem Grund wurde bereits vor einiger Zeit das lokale Bündnis für Familie gegründet, an dem sich zahlreiche Einrichtungen, Vereine, Unternehmen und Einzelpersonen beteiligen. Das Bündnis lebt von den Anregungen der Hemminger Bürgerinnen und Bürger. Sie wissen am besten, wo es in Bezug auf Familien noch mangelt und was verbessert werden könnte. In einer Ideen-Box werde ich deshalb Ihre Vorschläge sammeln, um sie an die Bündnispartner weiterzuleiten.

Damit der Spaß nicht zu kurz kommt, können Sie am Stand bei einem kleinen Gewinnspiel mitmachen.

Diana Sandvoß

Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Hemmingen

Telefon: (0511) 4103-177

E-Mail: gleichstellungsbeauftragte@stadthemmingen.de

**STADT-
BÜCHEREI**
HEMMINGEN**Buchpatenschaften in den Hemminger Stadtbüchereien****Aktion Buchpatenschaft**

Im Rahmen des Leseprojekts der Bürgerstiftung Hemmingen e.V. „Hemmingen liest“ 2008 führt die Stadtbücherei Hemmingen auf Vorschlag des Bürgervereins Hemmingen e.V. zur Förderung des Lesens die Aktion Buchpatenschaft ein.

In Absprache zwischen Bürgerverein, Bürgerstiftung, Ortsbuchhandlungen und der Stadtbücherei Hemmingen wurden nachstehende Rahmenbedingungen vereinbart:

Was sind Buchpatenschaften?

Hemminger BürgerInnen beteiligen sich aktiv an der Aktualisierung des Medienbestands, indem sie empfehlenswerte Neuerscheinungen (des lfd. Jahres und des Vorjahrs), z.B. Titel der SPIEGEL-Bestseller-Liste oder in Presse, Funk und Fernsehen besprochene Bücher der Stadtbücherei spenden und damit Buchpate für das betreffende Buch werden.

Wie werden Sie Buchpate?

- Sie erfahren von einer interessanten Neuerscheinung auf dem Buchmarkt und brennen darauf, das Buch zu lesen, ohne es aber unbedingt „haben“ zu müssen. Sie stellen auf Anfrage fest, dass Ihre Stadtbücherei es derzeit nicht im Bestand hat und der Erwerb demnächst nicht vorgesehen ist. Also treffen Sie die Entscheidung, die Patenschaft für das begehrte Buch zu übernehmen. Sie zahlen nach Absprache mit den Mitarbeitern den Anschaffungspreis für das Buch (abzüglich 10% Bibliotheksrabatt) bar gegen Quittung (und auf Wunsch mit Spendenbescheinigung). Die Bücherei erwirbt umgehend das Buch in einer der Ortsbuchhandlungen und macht es ausleihfertig.
- Oder Sie haben das Buch bereits und überlassen es nach der Lektüre im guten Zustand der Bücherei. Auch so haben Sie eine Buchpatenschaft übernommen.

Wer profitiert von Buchpatenschaften?

Die Stadt Hemmingen von der Aufstockung des Anschaffungsetats, die Büchereien und ihre Leserschaften vom aktuelleren und vielfältigeren Angebot und das Gemeinwohl insgesamt.

Was haben Sie davon?

- Sie bekommen das Erstleserecht nach Einarbeitung des Buchs
- Sie firmieren in einem edel gestalteten Exlibris-Aufkleber namentlich als Buchpate im Einband des Buchs.
- Auf Wunsch wird Ihr Name mit dem Titel des gespendeten Buchs in einer Rubrik der „Rings um uns“ sowie auf einer Tafel in der Bücherei bekannt gemacht.
- Sie erhalten ein bevorzugtes „Vorschlagsrecht“ für weitere Neuanschaffungen aktueller Titel.

Teppichböden · Laminat · Designbeläge · Teppiche · Stufenmatten · Linoleum

Willkommen auf dem

Wilkenburger Kürbisfest

mit großem Bauernmarkt
und Attraktionen für die ganze Familie**Sonntag, 21. September, 10³⁰ – 18 Uhr****www.teppich-scheune.de****Die Bodenfachleute**

Mo-Fr 9-19 Uhr · Sa 9-15 Uhr

Wilkenburg · Hemmingen · Kirchstr. 25 · Telefon 05 11 - 211 00 00Um und in der
Teppich-Scheune auf
dem Gutshof von Campe

- Nach dem „Schneeballprinzip“ finden Sie Nachahmer und profitieren selber vom besseren und aktuelleren Angebot der Bücherei!

Welche Bücher kommen infrage für die Übernahme einer Buchpatenschaft?

- Neuerscheinungen des lfd. und des Vorjahres von allgemeinem Interesse (keine Fachbücher u. ä.), die noch nicht im Besitz der Bücherei sind
- Stark nachgefragte Bücher auch früherer Erscheinungsjahre
- Hörbücher als CD oder MP-3

Was unterscheidet allgemeine Buchspenden von „Buchpatenschaften“?

Buchspenden sind und bleiben zur Auffrischung der Bestände, bzw. zum Verkauf auf Bücherflohmärkten immer willkommen.

Buchpatenschaften aber dienen ganz gezielt dem Erwerb brandaktueller Bücher und der Entlastung des Anschaffungsetats und werden deswegen besonders hervorgehoben.


Die Stadtbüchereien teilen mit

Im Rahmen des Projekts der Hemminger Bürgerstiftung „Hemmingen liest“ ist es der Stadtbücherei gelungen, eine Wanderausstellung der Stiftung Lesen & Robert-Bosch-Stiftung zum Thema zeitgenössische Literatur der Türkei, die ja Gastland der diesjährigen Frankfurter Buchmesse ist, in Hemmingen zu präsentieren.

Auf 13 Ausstellungstafeln wird Wissens- und Bemerkenswertes über moderne SchriftstellerInnen der Türkei, über Literatur und Literaturgattungen seit dem 19. Jahrhundert sowie über brennende Themen der Literatur eines Landes berichtet, das ähnlich vielen Veränderungen und Umbrüchen ausgesetzt ist wie unser Land.

Diese Ausstellung ist vom 16. September bis 17. Oktober 2008 im Foyer des Rathauses zu sehen ergänzt durch die ersten zehn Ansichtsexemplare aus der Buchreihe des Unionsverlags „Türkische Bibliothek“.

Die Eröffnung der Ausstellung findet am Dienstag, dem 16. September, um 19.00 Uhr statt.

Die renommierte Frankfurter Literaturwissenschaftlerin Dr. Monika Carbe gibt eine Einführung in die Themen und Bände der Ausstellung und liest anschließend die Erzählung:

„Die Märchenfee“ von Aziz Nesin aus dem Erzählband der o.g. Reihe „Von Istanbul nach Hakkari“, durch Passagen in türkischer Sprache begleitet von der Büchereimitarbeiterin Leylâ Özer.

Umrahmt wird die Eröffnung durch musikalische Darbietungen auf orientalischen Originalinstrumenten von Wolfram Wallrabenstein, Erdal Durmaz & Ersin Siwas sowie ein kaltes Buffet mit garantiert türkischen Delikatessen – mit Ausnahme von Döner.

Bei Interesse an der Vertiefung des Themas besteht die Möglichkeit zum Besuch nachstehender Veranstaltungen in Kooperation mit der Leine-Volkshochschule sowie der Trinitatis-Kirchengemeinde:

- Mittwoch, 17. September, 19.00 Uhr:
Vortrag von Dr. Monika Carbe
„Sprache als Kunstwerk, Vehikel- oder Überlebensmittel?“
in der Stadtbücherei Hemmingen
- Montag, 22. September, 19.00 Uhr:
Vortrag des Philologen und Politologen Hakan Ateş Bakar
„Die soziopolitischen Verhältnisse in der Türkei“
(Leine-VHS Rathausplatz)
- Dienstag, 23. September, 19.00 Uhr:
Vortrag der Religionswissenschaftlerin Helga Gundlach:
„Islam und die Frauen“ (Leine-VHS Rathausplatz)
mit Moscheebesuch in Hannover am 30.9.08
- Mittwoch, 17. September, 16.00 Uhr:
Deutsch-Türkisches Bilderbuchkino
„Der Regenbogenfisch“
- Mittwoch, 24. September, 16.00 Uhr:
Deutsch-Türkisches Bilderbuchkino
„Der kleine Eisbär“ (Stadtbücherei Hemmingen)
- **Literarisches Café „Westöstlicher Diwan“**
in der Trinitatis-Kirchengemeinde mit gegenseitiger Vorstellung von Lieblingstexten zum Thema (Termin im Oktober)

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN**Klassenpartys im Jugend-Kultur-Haus**

Ihr wollt eine Klassenparty feiern? Aber nicht unbedingt in eurem Klassenraum? Da können wir euch eine Alternative anbieten: das Café im Jugend-Kultur-Haus!

Wir unterstützen euch bei der Durchführung und Organisation – ihr habt die Ideen, das Engagement – und natürlich eine Klassenlehrerin, einen Klassenlehrer oder Eltern, die auch mitmachen!

Das Programm bestimmt ihr: Billard- oder Krökelturnier, Singstar-Wettbewerb oder Dance-Contest, kaltes Buffet oder Pizzavariationen, alkoholfreie Cocktails oder Eistee, Halloweenparty oder lieber Beachparty, Reggae oder Heavy Metal?

Ort: Jugend-Kultur-Haus. Für Schulklassen der Stadt Hemmingen
Termine: nach Absprache, donnerstags ca. 16.00 – 21.00 Uhr

GRUPPENANGEBOTE**Schalen aus Papier und Kleister**

Aus Papier und Kleister lassen sich schöne Schalen anfertigen. Am ersten Nachmittag könnt ihr eure Schale gestalten, die dann einige Zeit gut durchtrocknen muss. Am zweiten Tag könnt ihr sie dann fantasievoll bemalen und dekorieren.

Schrader + Weber HEIZUNGEN
 Beratung • Planung • Ausführung
 Wartung • Kundendienst

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben!

Brennwert mit Mehrwert!

Der **VITODENS 333**
 (kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem Trinkwasser-Ladespeicher)

VIESMANN

Spitzenqualität zu günstigen Preisen

Wer jetzt modernisiert, spart bis zu 30% Heizkosten und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Tel.: 0 51 01/91 90 - 0
 www.schrader-weber.de
 Walter-Bruch-Str. 11 • 30982 Pattensen

CS

malerei und onstriche
 losur- und spachteltechniken
 bodenbeläge
 fertigtrocknet
 fossodienanierung
 betoninstandsetzung
 vollwandmeschung
 gerüstbau

carsten schirmer
 Malermeister GmbH
 staatl. gepr. Techniker

Marie-Curie-Straße 28 Tel.: **05 11 / 234 8088**
 30966 Hemmingen Fax: 05 11 / 234 8089

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

NEUBACHER
 Sonnenschutztechnik

Herstellung von:
 Rolläden / Rollläden
 Außenjalousien
 Markisen
 Wintergartenbeschattungen
 Vertikal-Jalousien
 Motoren und Steuerungen
 Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15
 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 8 43 74 10
 Telefax (05 11) 8 43 74 18

Fliesen Tech

Dietmar Tech
 FLIESENLEGERMEISTER
 30982 Pattensen
 Bruchweg 58
 Telefon (0 51 01) 91 53 09
 Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
 Telefax (0 51 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
 ■ Komplettrenovierungen
 in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Termin: 26. August und 2. September 2008
 Zeit: 16.00 – 18.30 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus
 Kosten: 4,- Euro
 Alter: ab 9 Jahre
 Anmeldung erforderlich!

Computer Team

Ihr habt Lust, an alten PC's zu basteln und aus zwei alten PC's einen „neuen“ zusammenzustellen? Ihr braucht Hilfe bei eurem eigenen Computer oder wollt mit anderen, die vielleicht mehr Ahnung haben, euren Rechner optimieren? Dann macht mit beim Computer-Team. Unser neuer Computerraum, der aus gespendeten PC's gezaubert wurde, muss weiterhin immer auf Trab gehalten werden.

Also Computer-Fans, meldet Euch!
 Termin: mittwochs, ab 27. August
 Zeit: 15.00 – 16.00 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus

Internet Café

Alle Besucher des Jugend-Kultur-Hauses können jeden Mittwoch, von 16.00 bis 18.00 Uhr den Computerraum des Jugend-Kultur-Hauses nutzen und im Internet surfen. Wer will, kann an den regelmäßigen Internet-Rallyes teilnehmen.

Termin: mittwochs, ab dem 27. August
 Zeit: 16.00 – 18.00 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus

Muffins backen

Leckere Muffins werden wieder im Jugend-Kultur-Haus gebacken. Mit oder ohne Dekoration werden sie bestimmt gut schmecken.

Termin: 9. September 2008
 Zeit: 16.00 – 18.30 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus
 Kosten: 4,- Euro
 Alter: ab 8 Jahre
 Anmeldung erforderlich!

Der kleine Kanuausflug

Heute starten wir das letzte Mal mit den Kanus bevor sie ins Winterlager kommen. Entweder wir fahren auf dem Büntesee hinter der KGS oder ein Stückchen auf der Leine. Wir sehen die munteren Fische, Enten, Gänse und Schwäne, die sich genau so wie wir über die letzten warmen Sonnenstrahlen freuen. Die Tour ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet.

Termin: 12. September 2008
 Zeit: 15.00 – 18.00 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus
 Kosten: 3,- Euro
 Alter: ab 9 Jahren
 Schwimmzeugnis Bronze erforderlich

Treffpunkt zur Abfahrt ist das Jugend-Kultur-Haus! Wechselkleidung und ggf. Regensachen nicht vergessen – Wir lassen uns auch von ein bisschen Regen nicht abschrecken.

Schatzkisten basteln

Eine Schatzkiste kann jeder gebrauchen – für die kleinen Dinge, die man so sammelt und gut aufheben will. Mit verschiedenen Materialien könnt ihr eure eigene Kiste ganz individuell gestalten.

Termin: 16. September 2008
 Zeit: 16.00 – 18.30 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus
 Kosten: 5,- Euro
 Alter: ab 8 Jahre
 Anmeldung erforderlich!

Marmelade selbst gemacht

Heute blubbert und brodeln es auf dem Bauspielplatz. Wir kochen auf der Kochstelle unseres Lehmofens selbstgemachte Marmelade ein. Dazu müsst ihr verschließbare Gefäße, (alte Marmeladengläser) mitbringen.

Termin: 24. September 2008
 Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
 Ort: Bauspielplatz
 Kosten: 2,50 Euro
 Alter: ab 8 Jahre

Kreativ und Draußen

In dieser AG im Rahmen der Ganztagschule werden wir aktiv die Umwelt und die Natur erforschen. Welche Überraschungen und Schätze warten auf uns in der Umgebung und wollen entdeckt werden? Mit Spiel und Spaß gehen wir an die Sache. Wir lernen uns zu orientieren mit Kompass und Satellitennavigation. Wir überlegen, welche Dinge man braucht für ein sicheres und spannendes Bewegen in der Natur und wir lernen das Kanu fahren und das Klettern. Das gegenseitige Helfen und Unterstützen, Erlebnis und Spaß in der Gruppe zu haben ist die dritte Säule in dem Programm. Viele Angebote finden in der warmen Jahreszeit auf dem Bauspielplatz statt. Einige Ausflüge in die nähere und weitere Umgebung sind geplant. Das genaue Programm wird nach der Abklärung der Wünsche der teilnehmenden Schüler festgelegt.

Das erste Treffen findet am 27. August 2008 zum Kennenlernen im Jugend-Kultur-Haus statt. Hier wollen wir deine Idee berücksichtigen und die endgültigen Termine festlegen.

Termin: 27. August, 24. September, 1. und 8. Oktober 2008
 Zeit: 13.30 – 15.00 Uhr
 Ort: Bauspielplatz



Eröffnungsturniere Jugendplatz Arnum

Sicherlich habt ihr es schon mitbekommen? In Arnum gibt es nun den ersten Hemminger Jugendplatz, ausgestattet mit einem super Bolzplatz, Inlinerfeld mit Hockeytoren und einer Skatefläche mit verschiedenen Skateelementen.

Heute soll dieser Platz offiziell eingeweiht werden, und wir starten mit einem Fussball- und Inlinehockeyturnier. Die Skater und BMXer sind natürlich auch gerne gesehen ...

Termin: 12. September 2008
 Zeit: 17.00 – 20.00 Uhr
 Ort: Jugendplatz Roller in Arnum

Piraten und Sollingfahrtreffen mit Übernachtung



Heute wollen wir die Abenteuer der Floßtour und die Erlebnisse der Sollingfreizeit noch einmal erleben. Eine bunte Bilderschau mit vielen Geschichten lässt alle Erinnerungen wach werden.

Die spannenden Abenteuer werden natürlich ausgetauscht am Lagerfeuer, das den ganzen Abend brennt. Selbstverständlich steht das Floss auch startbereit am Anleger für die kleine Seeüberquerung. Bei gutem Wetter werden wir die schönen Bilder aus dem Solling und der Floßtour mit dem Beamer im Freien betrachten; ansonsten in der gemütlichen Holzhütte auf dem Bauspielplatz. **► Fortsetzung auf Seite 13**

Gebäude-Sanierung

Sven Niemeyer
 staatl. gepr. Bautechniker
 Telefon 05 11 / 3 37 16 53
 Telefax 05 11 / 2 62 12 52
 Mobil 0178 / 3 37 16 54
 www.gb-sn.de
 service@gb-sn.de



seit 10 Jahren
Wir sind die Profis für
 ■ Gebäudesanierung
 ■ Kellersanierung
 ■ Kellerisolierung
 ■ Bauwerkabdichtung
 ■ alle Maurerarbeiten

Ihr mobiler Kfz-Meister kommt zu Ihnen, wann und wo Sie wollen! Rufen Sie mich einfach an!

Reifen-wechsel-dich

Alexander Faustmann

Mobiler Kfz-Meister und Reifenhandel

Orffstraße 5 · 30966 Hemmingen / Arnum
 Telefon (01 77) 7 42 21 89
 www.reifen-wechsel-dich.de



Reifen-Service „vor Ort“ · Reifenhandel · Transporte



Raumausstattung Hartmut Juschkewitz

RAUMAUSSTATTERMEISTER
 30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
 Telefon (0 51 01) 43 96 oder 0163-4 05 66 02

AUSWAHL DER MUSTER BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:
Sonnenschutz · Teppichboden Gardinen · Gardinenwaschservice

IHR DIENSTLEISTER VON A bis Z

Wir erledigen fast alles für Sie!

- Autopflege
- Gartenarbeiten
- Kleintransporte bis 3,5t
- Haushaltsservice
- Innen- und Außenbau u. v.m.

0172/5143861
 05101/586009

Jens Rödiger
 Göttinger Str. 14
 30966 Hemmingen

wir bieten immer ein bisschen mehr!

köthe

Bäder · Heizungen · Sanitär
Über 45 Jahre Erfahrung

W. Köthe GmbH
 Garvensstraße 2A
 D-30519 Hannover
 Tel. (05 11) 42 67 96
 Fax (05 11) 42 67 93

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Pastorin: Heike Beckedorf, Gartenhof 15, E-Mail heike.beckedorf@t-online.de, Telefon (0511) 9525217. Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastor:** Siegmund Kricheldorf, Am Ellernbusch 19, Telefon 429312, Fax 234 79 22, E-Mail: siegmund.kricheldorf@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Monika von Loeper (stv. Vorsitzende), Im Hammfeld 1, Telefon 41 26 81

Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand: Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Rosemarie Ebeling (stellv. Vorsitzende), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11.

Gemeindebüro: Dagmar Musehold, Kirchdamm 4, Telefon 42 52 78, Fax 2 34 68 94, E-Mail: kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., **Sprechzeiten:** Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung.

Kassenstunden: Donnerstag, 11.00 – 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nummer 015 000 151 · BLZ 250 501 80
Kirchenmusikerin: Heike-Susann Moltzen, Telefon (0177) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 412724. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 234 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail: KTS.Devese@evlka.de

GOTTESDIENSTE

Samstag, 6. September

17.00 Uhr Kapelle Devese, Abendgottesdienst mit Taufe, Pastor Kricheldorf
Achtung! Neue Gottesdienst Zeit.

Sonntag, 7. September

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst mit Abendmahl / Traubensaft,
Lieder nach Wunsch, Pastor Kricheldorf

18.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Taizè-Gottesdienst mit dem Kirchenchor,
und Flötenquintett Trinitatis, Pastor Kricheldorf

Freitag, 12. September

18.00 Uhr Kapelle Devese, Andacht zum „Dorffest 825 Jahre Devese“
Pastor Kricheldorf

Sonntag, 14. September

10.00 Uhr Friedenskirche Arnum, gemeinsamer Gottesdienst
der Hemminger Gemeinden zur Woche der Diakonie, Team
15.00 Uhr – 17.00 Uhr Café im Küstergarten der Trinitatiskirche,
dort können Sie diesmal neben dem Genuss von Kaffee, Tee und Kuchen
unter Anleitung gemeinsam ein Vogelhaus für den Garten basteln. Darum
herzliche Einladung an alle Väter und Großväter mit ihren Enkeln.

**Nächster Taufsonntag in der Trinitatiskirche: 12. Oktober, 10.00 Uhr,
Taufgottesdienst in der Kapelle Hemmingen: 21. September, 11.30 Uhr**

Gottesdienst in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 9. September 2008, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Pastorin Beckedorf

Kindergottesdienste:

jeden Freitag, während der Schulzeit, um 17.00 Uhr in der Trinitatiskirche

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kinderpark: Montag bis Freitag, um 9.30 Uhr, Montag und Donnerstag, um 15.30 Uhr
(Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon: 1 24 40 60)

Kinderkreis: jeden Freitag, während der Schulzeit, um 15.30 Uhr
(Heidrun Schwarze, Telefon: 1 24 40 60)

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel.: 42 64 71)

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr, Gemeindesaal (H.-S. Moltzen, Tel.: 0177 – 7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Telefon 42 22 37)

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Telefon: 0 51 01 - 50 62)

Seniorenachmittag: Jeden Mittwoch, 15.30 Uhr, Gemeindesaal
(Liselotte Althoff, Telefon 42 28 77)

Junger Müttertreff: Heidrun Schwarze, Telefon 124 40 60

Nächstes Treffen: 15. September, 20.45 Uhr

Bibelabend: (einmal monatlich) donnerstags, 19.30 Uhr im Turmzimmer
(Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12).

Besuchsdienstkreis: (Frauenkreisraum) am letzten Freitag im Monat um 17.30 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW
unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte,
melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEISE

Sammlung für Bedürftige Menschen in Kasachstan

Vom 8. – 12. September 2008 sammeln wir wieder täglich von 9.00 – 18.00 Uhr, (Samstag,
den 13. September nur bis 11.00 Uhr) auf dem Hof Schnehage, Gänsemarsch 5, saubere
Kleidungsstücke für Erwachsene und Kinder, Wäsche aller Art, Gardinen, Schuhe und
Spielsachen. 2,50 Euro für den Einkauf stapelbarer Umzugskarten für den Transport
werden erhoben.

Ev.-luth. Friedenskirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (051 01) 34 14,
Fax (05101) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags von 17.00 bis 19.00 Uhr,
donnerstags von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastor:**
Frank Ewert, Bockstraße 33 A, Telefon (05101) 92 53 64, E-Mail: FrankEwert@online.de
Sprechstunden: Dienstag von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr, Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr,
Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwieger, Telefon (05101) 49 84.
Sprechstunden: Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr, Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr,
Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Organist:** vakant **Chorleiterin:** Susanne Klees, Tel.
(051 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (051 01) 5 83 72. **Begegnungsstätte:**
Bockstraße 33, Telefon (051 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über
Erika Habben, Telefon (051 01) 33 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach
dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils: 16.00 bis 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 038 08 · BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e. V.: Gerhard Räcker, Telefon (05101) 2317,
Bankverbindung des Fördervereins:
Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 126 84 · BLZ 250 501 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 7. September

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, 14. September

10.00 Uhr Regionalgottesdienst zum Diakoniesonntag
(Diakoniepastor Klatt, Pastor Ewert) mit anschließendem Empfang

Sonntag, 21. September

10.00 Uhr Festgottesdienst zur goldenen Konfirmation in Wilkenburg
(Pastorin Charbonnier, Pastor Ewert)

11.00 Uhr Begrüßungsgottesdienst der Baumgruppenkinder und Konfirmanden/-innen
(Pastor Ewert, Diakonin Hartebrodt-Schwieger)

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen: Frau M. Stössel, Tel. (051 01) 58 48 14

Spielpark: dienstags von 9.00 – 11.30 Uhr

Kontaktaufnahme für den Spielpark dienstags vormittags:

Anja Wendt, Telefon (051 01) 52 08, Petra Schmedes Telefon (051 01) 37 90

Kindergottesdienste: 14-tägig, Kontaktaufnahme: Dr. B. Friedrichs, Tel.: (051 01) 85 23 23

Baumgruppen: dienstags 15.15 – 16.45 Uhr, mittwochs 15.00 – 16.30 Uhr,
Beginn: 16. September

„Die Brücke“: 1. Donnerstag im Monat, von 17.00 – 18.30 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags u. mittwochs: 17.00 – 19.15 Uhr, Beginn: 9. September

Jugendgruppe Geckos: 1. Dienstag im Monat, um 18.30 – 20.00 Uhr

Kontaktaufnahme: Vivien Moeksis, Telefon (051 01) 58 74 06

Jugendtreff 7cy: mittwochs 19.00 – 21.00 Uhr im Jugendraum der Friedenskirche
Infos gibt es bei Dorothea Borchers unter Telefon (05101) 58 40 08

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19

Frauentreff: alle drei Wochen montags, 19.00 Uhr, nächster Termin: 22. September

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr,

nächste Termine: 20. August und 3. und 17. September

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags von 14.30 – 16.00 Uhr

in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.
Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wünsch, Telefon (05101) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: jeden 1. Montag oder 1. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

Gitarrenkurse bei Frau Sonja Moisch-Oertel:

für Fortgeschrittene: donnerstags 19.30 – 20.30 Uhr

HINWEISE

Die Ausgabezeiten der **LaatzenerTafel für Hemmingen** im Gemeindehaus sind:
mittwochs, 12.00 bis 14.15 Uhr.

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (05101) 39 59.

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: 30966 Hemmingen/Hiddestorf · Schulstraße 10 · Telefon (05101) 133 60 · Fax
(051 01) 85 10 62 · E-Mail: kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags
von 10.00 bis 12.00 Uhr und freitags von 15.00 bis 17.00 Uhr. **Pastorin:** Gesa Steingraber-
Broder, Telefon (05101) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung **Sekretärin:** Barbara
Stelljes **Küsterin:** Tatjana Kalmietiev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer,
Telefon (0511) 3 48 07 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 7. September

11.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Einführung von Frau Stelljes als Pfarramtssekretärin
Pastorin Steingraber-Broder

Sonntag, 14. September

10.00 Uhr Regionaler Diakoniegottesdienst in Arnum

Sonntag, 21. September

10.00 Uhr Gottesdienst zur Goldenen Konfirmation, Pastorin Steingraber-Broder

VERANSTALTUNGEN

Sonntag, 7. September

im Anschluss an den Gottesdienst – Sommerfest der ehrenamtlich Mitarbeitenden

Montag, 15. September

09.00 Uhr Frauenfrühstück

Sonntag, 28. September

18.00 Uhr Konzert des Ensembles „Arbo verde“ in der Nikolaikirche
Der Eintritt ist frei, Spenden werden erbeten.

Dienstag: 16.30 – 17.30 Uhr Bücherei

Donnerstag 09.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum
(Kontakt: Nicole Kokot, Telefon 0 51 01 - 85 56 58)

Freitag: 16.00 – 18.00 Uhr Bücherei

HINWEISE

Der für den 18. September geplante Ausflug in den Harz fällt aus Krankheitsgründen aus!

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18 • 30966 Hemmingen/Wilkenburg • Telefon (0511) 42 51 10
Fax (0511) 42 51 21 • E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:**
dienstags und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vgemeinde.de
Pfarramt: Pastorin Annette Charbonnier, Telefon (0511) 41 087 79, Fax (0511) 42 51 21,
E-Mail: annette.charbonnier@evlka.de **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth
(Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen/Harkenbleck, Telefon (05101) 29 30,
E-Mail: porth@htp-tel.de, Annette Charbonnier (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:**
Ursula Bode, Telefon (0511) 42 72 21. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (0511)
41 39 30 **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (0511) 42 34 54.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Svanburga von Alten-Rilinger Telefon und Fax (0511) 41 13 92

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (0511)
41 79 97, E-Mail: elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse: www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (0511) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail: friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse: www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 7. September

10.00 Uhr Gottesdienst in der St.-Vitus-Kirche, Pastor Habenicht
10.15 Uhr Kindergottesdienst in der Kapelle Harkenbleck, Team

Sonntag, 14. September

10.00 Uhr Gottesdienst in der Friedenskirche Arnum, Pastor Ewert

Sonntag, 21. September

10.00 Uhr Goldene Konfirmation in der St.-Vitus-Kirche,
Pastorin Charbonnier und Pastor Ewert

VERANSTALTUNGEN

Sonntag, 14. September,

11.00 – 16.00 Uhr Tag des offenen Denkmals und Region-Entdeckertag mit Führungen

Sonntag, 14. September

18.00 Uhr Sommerliches Abendkonzert mit dem Consensus-Quartett

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen

mit den Kirchen St. Maria, Pattensen, Herz-Mariä, Arnum, St. Johannes Bosco,
Hemmingen, St. Monika, Ricklingen. **Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder dem Aushang im Schaukasten.**

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen. Göttinger-Chaussee 145, Telefon (0511) 12 35 95 30, Fax (0511) 1 23 59 53 - 50, **Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (0511) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Kirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 1, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Heinz Weierstraß (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindefereferent:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Angelika Jendritzki und Monika Mikus. **Bürozeiten in St. Augustinus:** Dienstag – Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr, **St. Johannes Bosco:** Dienstag 15.00 – 18.00 Uhr, **St. Maria:** Dienstag, Donnerstag und Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen:

montags 18.00 Uhr Anbetung vor dem Allerheiligsten (2. Mo. im Monat)
10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

dienstags 08.45 Uhr Rosenkranzgebet
donnerstags 09.00 Uhr Frauenmesse (nicht am 3. Do. im Monat)
19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)
sonntags 10.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen:

samstags 17.00 Uhr Vorabendmesse
dienstags 15.00 Uhr (2., 3., 4., 5. Di., im Monat,
anschl. Seniorennachmittag, nicht in den Ferien)
mittwochs 09.30 Uhr kfd Rosenkranz, anschl. Gedankenaustausch über das
„Wort des Lebens“ und Begegnung. (1. Mi. im Monat)

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 10.30 Uhr Heilige Messe
mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

freitags u. sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe
montags – donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

montags 20.00 Uhr Kirchenchor
dienstags 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat); 20.00 Uhr
Gospelchorprobe
mittwochs 18.00 Uhr Jungpfadfinder; 19.30 Uhr Bibelkreis (1. Mi. im Monat)
20.00 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat); 20.00 Uhr Rovernrunde
donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat); 16.30 Uhr Wöllfinge;
19.00 Uhr Pfadfinder; 19.30 Uhr Herrentischtennis (14tg.);
19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)
freitags 19.30 Uhr Kirchenchor (1. u. 3. Fr. im Monat, kl. Gruppe)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (2. Di. im Monat)
mittwochs 18.00 bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“
(1. + 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)
donnerstags 19.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Do. im Monat)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
dienstags 18.30 Uhr KAB-Monatsversammlung (1. Di. im Monat)
19.30 Uhr Chor „taktvoll“
19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)
mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff
16.00 Uhr KAB Frauentreff (1. Mi. im Monat)
16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat)
16.30 Uhr „Kirchenmäuse“ (14tg.)
19.00 Uhr „Ambulante Malteser-Hospizgruppe St. Augustinus“ (2. Mi.)
19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)
19.00 Uhr Hospizgruppe (2. Mi. im Monat)
donnerstags 17.00 Uhr Orff-Gruppe
19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“ (4. Do.)
freitags 16.00 Uhr Messdiener
sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff; 11.30 Uhr Spieltreff

UNREGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN vom 3. bis 17. September 2008

Donnerstag, 4. September

08.45 Uhr Rosenkranz
09.00 Uhr Frauenmesse in St. Maria Samstag

Samstag, 6. September

17.00 Uhr Jugendgottesdienst in St. Johannes Bosco; anschl. Begegnung

Montag, 8. September

16.00 Uhr Treffen des Caritas-Helferkreises im Pfarrheim von St. Maria
18.00 Uhr Anbetung in St. Maria

Dienstag, 9. September

keine Heilige Messe in St. Johannes Bosco!
17.15 Uhr Erstkommunion-Vorkurs in St. Maria

Donnerstag, 11. September

08.45 Uhr Rosenkranz
09.00 Uhr Frauenmesse in St. Maria
09.45 Uhr Gemeindefrühstück am Donnerstag im Pfarrheim von St. Maria

Freitag, 12. September

17.00 Uhr Erstkommunion-Vorkurs in St. Augustinus, Ricklingen

Samstag, 13. September

17.00 Uhr Vorabendmesse in St. Maria, keine Vorabendmesse in St. Johannes Bosco!

Sonntag, 14. September

10.00 Uhr Öku. Gottesdienst auf dem Marktplatz in Pattensen (Altstadtfest)
10.00 Uhr Heilige Messe in St. Johannes Bosco!
10.30 Uhr Kinderwortgottesdienst in der Kapelle von St. Augustinus
15.00 Uhr Tauffeiern in St. Augustinus, Ricklingen

Birnbaum

BESTATTUNGEN SEIT 1879

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen.
Eigener Abschiedsraum.
Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Heinz Birnbaum · Fachgeprüfter Bestatter
30982 Pattensen · Steinstraße 38
(0 51 01) 1 30 01

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /
42 12 69

E-Mail: e.juerges@arcor.de
Internet: www.juerges-bestattungen.de

- Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)
- Trauer u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus.
- Eigener Trauerdruck

Erd- und Feuerbestattungen
See-, anonyme u. Baumbestattungen

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 44

Hauptgeschäft:
30459 Hannover Willführstr. 6
Filiale:
30459 Hannover Wallensteinstr. 1



Seit vier Generationen ist die Familie Heuer Ihr Helfer bei Trauerfällen

V.l. Norman Heuer, Gerd Heuer, Waltraud Heuer, Anja Wagler

Gramann

Bestattungen

Tag und Nacht erreichbar
Persönliche Beratung
Erledigung aller Formalitäten

30966 Hemmingen/OT Hiddestorf · Ihmer Str. 1 H
Telefon (0 51 01) 121 44 und 0176 / 64 62 48 01

Montag, 15. September
10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift Koldinger Str., Pattensen

Dienstag, 16. September
15.00 Uhr KAB-Monatsversammlung im Pfarrheim von St. Maria:
Thema: „Zu Fuß entlang der Ostseeküste“ Reise-Impressionen mit Dias von Herbert Mohr. Gäste sind wie immer herzlich willkommen
17.15 Uhr Erstkommunion-Vorkurs in St. Maria, Pattensen

Beichtgelegenheit: Beichtgespräche nach Vereinbarung

Herzliche Einladung zum 55. Kirchweihfest von St. Maria
Am 21. September 2008 feiert die Kirche St. Maria in Pattensen ihr 55. Kirchweihfest. Begonnen wird um 11.00 Uhr mit einem Festgottesdienst. Anschließend ist um 12.30 Uhr Mittagessen, ab 14.00 Uhr finden Aktionen rund um die Kirche statt und um 15.00 Uhr wird das Kuchenbuffet eröffnet.
Feiern Sie doch mit! Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89-30

► Fortsetzung von Seite 9

Wer Lust hat, kann zur Übernachtung in den vielen selbst gebauten Holzhütten oder auf dem Floß auf dem Bauspielplatz bleiben. Wenn die Eltern dann nach Hause ins Bett müssen, gibt es noch einen spannenden Film aus der Reihe von „Die Abenteuer des Tom Sawyer“ zu sehen.

Abendverpflegung mit Würstchen und Stockbrot, zwei Farbkopien und die Bilder-CD sind im Teilnehmerbeitrag enthalten. Frühstücksverpflegung bitte mitbringen. Die Übernachtung ist am Samstag um 12.00 Uhr beendet.

Termin: 12. September 2008
Zeit: 19.00 – 12.00 Uhr
Ort: Bauspielplatz
Kosten: 5,- Euro

Teilnehmer, Geschwister, Freunde, Freundinnen und Eltern und Großeltern der Teilnehmer der Sommerfreizeiten sind herzlich eingeladen.

Kickerturnier

Am heutigen Tag beginnt das größte Tischfußballturnier im Norden und das direkt vor deiner Haustür! Das Turnier findet an 2 Tagen statt. Am ersten Tag wird auf einem „Teeball-Tisch“ und am zweiten Tag auf dem „Tornado“ gespielt. Auf diesem Turnier streiten Teams aus ganz Norddeutschland um die Meisterschaft und es werden die besten Spieler Deutschlands dabei sein! Aber auch Du kannst mitmachen, entweder als aktiver Teilnehmer, oder aber als Zuschauer, denn es kommt nicht oft vor, dass man den besten Spielern Deutschlands auf die Finger sehen oder vielleicht sogar einmal gegen sie spielen kann! Also, um mitspielen zu können musst du einen Spielpartner haben, mindestens 12 Jahre alt sein und dich vorher anmelden!

Termin: 20. und 21. September 2008
Ort: Jugend-Kultur-Haus
Alter: ab 12 Jahre

JGL-Fortbildung Erlebnispädagogik Teil 1

In der Höhe liegt die Spannung. In vielen Freizeiten und Tagesaktionen der Jugendpflege werden Elemente der Erlebnispädagogik verwendet. An diesem Wochenende wollen wir uns mit dem Bereich der Höhe beschäftigen. Welche positiven Erfahrungen können Teilnehmer bei diesen Aktionen machen, aber auch welche Gefahren sind damit verbunden? Wir werden uns beachten und beobachten, unsere Körpersignale kennen lernen und dies alles durchleuchten unter dem Aspekt der Sicherheit. Die pädagogische Reflexion über das Wie und Warum werden wir ebenfalls nicht vergessen. Versprochen ist auch der Spaß und Kick! Theoretisch und Praktisch beschäftigen wir uns mit den Elementen Felsklettern, Kistenklettern, Abseilen und Baumklettern / Seilgarten.

Termin: 26., 27. und 28. September 2008
Ort: Naturfreundehaus Lauenstein
Kosten: 25,- Euro
Alter: ab 15 Jahre

Kinder-Kunstschule „Die zauberhafte Welt der Farben“

„Eine Reise von tausend Meilen beginnt mit dem ersten Schritt“ – „Kunst kann man nicht lernen. Was man lernen kann, ist mittels der Technik die Ideen besser umzusetzen“

In diesem Kurs wollen wir an die Fähigkeiten und Fertigkeiten der Kinder anknüpfen. In spielerischer Form, mit Geschichten und verschiedenen Materialien wollen wir unterschiedliche künstlerische Grundtechniken ausprobieren. An eine Aufgabenstellung gebunden, werden wir die Vielfalt der Farbe, ihre Wirkung und die damit verbundenen Ausdrucksmöglichkeiten kennen lernen.

Die Kinder lernen viel über die verschiedenen Einsatzmöglichkeiten, z.B. Farbe einmal sehr zart und als Lasur eingesetzt oder grob und fleckig gespachtelt. Zudem kommen auch verschiedene Papiere zum Einsatz, alles in Bezug zu unserer Aufgabenstellung.

Wir freuen uns auf phantasievolle, neugierige und kreative Kinder, die Spaß daran haben, Formen, Linien und Farben neu zu erkunden.

Schnupperkurs

Termine: dienstags, 23. September, 30. September, 7. Oktober 2008 (3x)

Zeit: 15.30 – 17.00 Uhr

Ort: Jugend-Kultur-Haus

Kosten: 12,- Euro

Alter: ab 8 Jahre

Kunst-Kurs

Termin: dienstags, (7x)

28.10., 4.11., 11.11., 18.11., 25.11., 2.12., 9.12. 2008

Zeit: 15.30 – 17.00 Uhr

Ort: Jugend-Kultur-Haus

Kosten: 30,- Euro

Alter: ab 8 Jahre

Erlebnis-Workshop Kunst

Parallel zur Kunst-Ausstellung im Rathaus bietet die in Mexiko geborene Künstlerin Cristina Gracia einen Erlebnis-Workshop Kunst für Kinder und Erwachsene an. Dieser Workshop wendet sich an TeilnehmerInnen, die einen Entdeckungsprozess erleben möchten. Eine neue Vorgehensweise wird angeregt, die die Kreativität als Mittel zum Selbstaussdruck fördert. Es gibt keine Voraussetzungen für die TeilnehmerInnen – jeder kann mitmachen, auch ohne Erfahrung oder künstlerische Vorkenntnisse. Es wird mit der Kunst experimentiert, wobei das Ziel das Erlebnis eines kreativen Prozesses ist.

Termine und Kosten:

Für Kinder ab Jahre: 27. und 28. September 2008,

jeweils von 10.00 – 14.00 Uhr

Kosten: 25,- Euro + 5,- Euro Materialgeld

Für Erwachsene: 27. und 28. September 2008,

jeweils von 15.00 – 19.00 Uhr

Kosten: 35,- Euro + 10,- Euro Materialgeld

Anmeldung erforderlich!

Die Anmeldung

Bei vielen Angeboten ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei vielen Aktionen eine Teilnehmerbegrenzung, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht. Eine Anmeldung ist möglich per Telefon, Fax, schriftlich und per E-Mail. Die schnellste Anmeldeform ist per E-Mail. Bei einigen Aktionen ist die schriftliche Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten und die umgehende Zahlung des Teilnehmerbeitrages notwendig. Erfolgt die Anmeldung schriftlich bzw. per E-Mail, erfolgt eine Bestätigung der Jugendpflege, wenn noch Plätze vorhanden sind. Sollte ihr Kind bei einer Aktion verhindert sein, bitte informieren Sie die Jugendpflege rechtzeitig, damit auch andere Kinder der Warteliste eine Chance haben.

Anmeldung Jugendpflege:

E-Mail: info@jugendpflegehemmingen.de

Telefon: (05 11) 23 21 81

Fax: (05 11) 20 03 74 89-46



Kommunaler
Präventionsrat
Hemmingen



In Kooperation mit dem Seniorenbeirat, der Jugendpflege, der Bürgerstiftung und der KGS Hemmingen finden im Jahr 2008 weitere Veranstaltungen statt:

Wen-Do-Kurse

Selbstbehauptung und Selbstverteidigung für Mädchen ab 9 Jahre. Am 30. und 31. August 2008 für Fortgeschrittene, 15. und 16. November 2008 für Anfängerinnen.

Trainerin: Ira Morgan

Kostenbeitrag: 20,- Euro

Anmeldung über die Jugendpflege, Telefon (05 11) 23 21 81 oder dem Präventionsrat, Telefon (05 11) 41 03-232.

Vortrag

Alkoholmissbrauch im Jugendalter, Ursachen – Auswirkung – Behandlung. Dr. Christoph Möller, Oberarzt Teen Spirit Island, Hannover, 1. Oktober 2008, 20.00 Uhr, Forum der KGS Hemmingen, Eintritt frei.

Sozialkonzept Im Rosenpark GmbH
Berliner Str. 16, 30966 Hemmingen

Wir trauern um unsere Heimratsvorsitzende

Elfriede Buchkowsky

† 14. 8. 2008

Bewohner, Leitung
und Mitarbeiter

Mitglieder
des Heimbeirates

*Ich hab' den Berg erstiegen,
der Euch noch Mühe macht.
Drum weinet nicht ihr Lieben,
ich hab' mein Werk vollbracht.*

Günter Rönsch

* 21. April 1923

† 20. August 2008

Wie es sein Wunsch war haben wir in aller Stille Abschied genommen. Wir trauern sehr um ihn.

**Brigitta Rönsch
Wolfgang Rönsch und Kim
Norbert Rönsch und Petra**

30966 Hemmingen, im August 2008

Bestattungsinstitut Böker, Beekestraße 66/68, 30459 Hannover,
Tel. 0511 - 42 17 17.

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt, ist ja nicht tot, er ist nur fern!
Tot ist nur, wer vergessen wird.

Wolfgang Kramer

* 24. September 1937

† 28. August 2008

In Liebe

**Deine Inge
Torsten und Beate
Michael und Simone
mit Gina und Nora
Familie Frank Tischer
Familie Dirk Fabig**

30966 Hemmingen, Kreithwinkel 18

Die Trauerfeier findet am Freitag, 5. September 2008 um 13.30 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Hemmingen, Weetzener Landstraße, statt. Anstelle freundlich zugedachter Blumenspenden bitten wir um eine Spende für das Hospiz Haus Luise, Hannover-Kirchrode, Brakestr. 2 d, Bank für Sozialwirtschaft Hannover, BLZ 251 205 10, Kontonummer 145 27 05. Vermerk: Trauerfall Wolfgang Kramer. Bestattungsinstitut Böker, 30459 Hannover-Ricklingen, Beekestr. 66/68, Telefon: 0511 - 42 17 17.

*Weinet nicht, ich hab es überstanden,
bin erlöst von Schmerz und Pein,
denkt zurück an mich in schönen Stunden,
lasst mich in Gedanken bei Euch sein.*

Unsere liebende, fürsorgende Mutter und Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante ist von uns gegangen.

Barbara Nolte

geb. Germershausen

* 13.10.1928 † 18.8.2008

Sie war eine echte Berliner Pflanze, kreativ und unternehmungslustig. Sie hat uns viel Liebe gegeben und uns mit ihrem Wissen und ihrem starken Lebenswillen bis zum Schluss beeindruckt. Ihr schweres Leiden hat sie mit großer Kraft und Tapferkeit ertragen. Wir vermissen Sie sehr.

In tiefer Trauer mit Liebe und Dankbarkeit

Petra Nolte-Porteous und Alexander Porteous

Andreas Nolte und Silvia Schumann

Helga Nolte, in Gedanken zusammen

mit Carlo Lorenz

Stefan Nolte und Dorothee Schilling

Enkel Leo

Dr. Peter Germershausen und Familie

Hermann und Gisela Schulp geb. Germershausen

Hemmingen, im August 2008

Die Beisetzung fand am 28. August 2008 auf dem Friedhof Hemmingen-Westerfeld statt.

Wir bedanken uns bei unseren Kindern, Verwandten, Freunden und Nachbarn sowie bei Bürgermeister Schacht und Pastorin Charbonnier für die vielen Glückwünsche, Geschenke und Aufmerksamkeiten anlässlich unserer GOLDENEN HOCHZEIT.

Ingrid und Werner Müller

Wilkenburg, im August 2008

Nicht gewusst?

**Familienfeiern
in angenehmer Atmosphäre**
im Gasthaus Zur Post in Hemmingen
Dorfstraße 63 · Telefon (05 11) 42 35 61

Baumschule Pattensen

Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

**Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Heckenschnitt**

METALL BAU
KRÖSCHE

30966 Hemmingen
Hoher Holzweg 37
Tel. (0 51 01) 99 05 95
oder 0163-510 57 25
Fax (0 51 01) 99 05 96

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

Selbstbehauptungskurs für Seniorinnen und Senioren

Selbstbehauptung besteht zum größten Teil aus innerer Einstellung und äußerem Auftreten und nur in geringem Maße aus körperlichem Einsatz. Die beste Verteidigung besteht aus Signalen, die schon den Angriff verhindern können.

Eigene Ängste kennenlernen und Opfersignale abstellen sind daher ebenso Bestandteil dieses Kurses wie einfache, wirkungsvolle Selbstbehauptungsübungen. Der Kurs richtet sich ausschließlich nach den Bedürfnissen der Seniorinnen und Senioren.

20. und 24. Oktober 2008, 15.00 – 18.00 Uhr,
Begegnungsstätte Arnum, Göttingerstraße 65.

Trainer: Sikorsky-Team

Kostenbeitrag: 20,- Euro

Anmeldung erforderlich!

Selbstbehauptungskurs für Frauen ab 50 Jahre

Gefahrensituationen ergeben sich oft plötzlich und überraschend und werden von Betroffenen unterschiedlich eingeschätzt. In diesem Kurs werden Tipps und Taktiken vermittelt, die dazu beitragen können, sich in unangenehmen Situationen sicherer und gestärkter zu fühlen.

Selbstverteidigungstechniken, die einen hohen körperlichen Einsatz erfordern, stehen dabei ausdrücklich nicht im Vordergrund.

Montags, 10.00 – 12.00 Uhr, 5 Termine ab dem 17. November 2008,
Begegnungsstätte Arnum, Göttingerstraße 65.

Trainerin: Ira Morgan

Kostenbeitrag: 20,- Euro

Anmeldung erforderlich

Anmeldung und Information: Birgit Baron, Telefon (05 11) 41 03-232
www.praeventionsrat-hemmingen.de

Sonstiges



**BÜRGERSTIFTUNG
HEMMINGEN**



Ein Heinz-Erhard-Abend mit Ernst Erich Buder

im Rahmen „Hemmingen liest“ –
ein Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen

Am 12. September, um 19.30 Uhr, wird Ernst Erich Buder in Ohlendorf, Heifeld 10a, mit Heinz-Erhard-Texten einen unterhaltsamen Abend in netter Atmosphäre gestalten.

Der in Berlin geborene und aufgewachsene Buder steht seit 40 Jahren auf der Bühne und ist den Hannoveranern wohlbekannt aus vielen Theaterstücken. Neben seiner Theaterarbeit ist er Rundfunksprecher, dreht für Film und Fernsehen und ist mit eigenen Vorträgen und Rezitationsabenden unterwegs.

Eintrittskarten gibt es für 5,- Euro (ermäßigt 3,- Euro) in den bekannten Vorverkaufsstellen bei etcetera, Rathausplatz Hemmingen, und bei Petersen, Arnum, Göttinger Str. 62

Karin Gloger liest aus ihrem Buch „Lullikak & Co.“

im Rahmen „Hemmingen liest“ –
ein Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen

Am 13. September, ab 16.00 Uhr, liest Karin Gloger in der Seniorenresidenz, Berliner Straße 16, aus ihrem in drei Jahren entstandenen autobiografischen Buch.

Erzählt wird die Geschichte eines Paares vom Tag des ersten Treffens an. Witzig und ironisch werden Freud und Leid einer Beziehung geschildert. Ob jung, ob alt, Komponenten zum eigenen „ich“ sind erkennbar. Karin Gloger, 58 Jahre alt, wuchs als Älteste mit 12 Geschwistern auf. Da sie gern erzählt, entstand irgendwann die Idee, das Erzählte in Buchform zu fassen. Sie lebt heute mit ihrer Familie in Laatzen.

Prof. Dr. Barbara Brüning: „Wenn das Traumfresserchen kommt“ – wie uns Kinderbücher beim Philosophieren und Träumen helfen

ein Beitrag zu „Hemmingen liest“ –
Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen

Am 15. September, um 19.00 Uhr, spricht Prof. Dr. Barbara Brüning im Forum der KGS Hemmingen, Hohe Bunte, über Philosophieren und Lesekompetenz bei Vor- und Grundschulkindern. Sie gibt in ihrem Vortrag eine Einführung in den frühen kindlichen Umgang mit menschlichen Lebensfragen mit Hilfe ausgesuchter Kinderbücher.

Die philosophisch und pädagogisch vorgebildete Dozentin und Autorin gibt dabei praktische Tipps für den rechten Umgang mit Kinderfragen und die verantwortungsvolle Förderung ethischer und philosophischer Potentiale schon von früher Kindheit an.

Prof. Dr. Barbara Brüning ist Professorin für Philosophiedidaktik in Hamburg. Arbeits-Schwerpunkte: Philosophiedidaktik, Ethikunterricht in Europa und seit über 25 Jahren Philosophieren mit Kindern in Theorie und Praxis.

Eintritt 5,- Euro (ermäßigt 3,- Euro)

Otto Stender, Schirmherr „Hemmingen liest“ referiert zum Thema „Wie Fernsehgucker begeisterte Leser werden“

Am 18. September, um 19.30 Uhr, referiert Otto Stender über „Mentor – die Leselernhelfer“: Hannovers Antwort auf PISA in der Aula der Grundschule Köllnbrinkweg in Hemmingen-Westerfeld.

Buchhändler Otto Stender ist Gründer des seit März 2003 arbeitenden Vereins „Mentor – die Leselernhelfer“, der sich um benachteiligte Schülerinnen und Schüler kümmert. „Der Grundgedanke ist, einen neuen Generationenvertrag zwischen dem älteren Bildungsbürgertum und einer heranwachsenden Jugend zu schmieden, die schlechte Lebenschancen mit auf den Weg bekam,“ so Otto Stender.

Eintritt 5,- Euro (ermäßigt 3,- Euro)

Britta und Manuel Hoge: „Lesen wie von Sinnen“

Veranstaltung im Rahmen „Hemmingen liest“ – ein Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen

Eine weitere Erlebnislesung des Künstler-Ehepaars Hoge am 19. September, um 19.30 Uhr, diesmal in der Praxis für Physiotherapie, Kapellenweg 4, im Dorf Hemmingen.

„Ver-rückte“ Schriftsteller von Samuel Beckett bis Yoko Tawada über den täglichen Wahnsinn und die Brüchigkeit der Realität werden Britta und Manuel Hoge in bekannter professioneller Weise den Zuhörern nahe bringen. Vor allem jungen Menschen soll der oft verloren und verbaute Zugang zur Dynamik von Sprache und Literatur wieder eröffnet werden.

Eintritt 5,- Euro (ermäßigt 3,- Euro)

St. Vitus-Kirche Wilkenburg

Sonntag, 14. September 2008,
18.00 Uhr

Sommerliches



Abendkonzert

Consensus-Quartett

Ulrike Teille (Violine) · Susanne Dietz (Violine)
Beate Anschutz (Viola) · Beate Meyer-Stolz (Violoncello)

Franz Schubert

Streichquartett in a-moll, Op. 29 (Rosamunde)

Maurice Ravel

Streichquartett in F-Dur



Der Eintritt ist frei

Kollekte am
Ausgang erbeten

Ausklang bei
Brot und Wein

KinderZeit
Kleidung · Spielzeug · Möbel

Auch unsere **Herbst-/Winterkollektion** überzeugt durch die Qualität von **Organic Cotton**.

Kinderhaut fühlt den Unterschied!

Göttinger Str. 60 · 30966 Hemmingen/Arnum · T.: 05 101 / 50 33
Donnerstags bis 20.00 Uhr geöffnet!

NEU & BESSER: Unser kostenloser Lieferservice

**Bringdienst für Erden,
Dünger, Mulch & Pflanzen
(Mindestbestellwert € 20,-)**

**Mittwochs kostenlos
für Adressen in
Hemmingen-W.
und Devese**

**Donnerstags kostenlos
für Adressen in Arnum,
Hiddestorf und Wilkenburg**



Göttinger Landstr. 81
30966 Hemmingen
Telefon (0511) 42 22 59
Telefax (0511) 42 01 25

Für Sie sind wir da:
Montag - Freitag 9 - 19 Uhr
Samstag 9 - 18 Uhr
Sonntag 11 - 13 Uhr

Frank Glende
Pflanzen Paradies
Kleinwachsene Anstrieche
SÄBTE
WBA
ZWAUG

Qualität macht den Unterschied

Bedachungen · Dachrinnenarbeiten
Fassadenbekleidungen · Isolierungen

35 Jahre

NEU: SOLARANLAGEN

H.-E. FREY

Dachdeckermeisterbetrieb Inh. Frank Scholz



Beethovenstraße 11 · Hemmingen/OT Arnum
Fax 051 01/85 26 70 · Mobil 0163/55 23 561

Telefon
051 01/42 06

Die nächste rings um uns erscheint am
17. September 2008

Gern richten wir
auch **Ihre Confirmation** aus!

Hotel Zur Post – Tel. (0511) 42 35 61

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
September					
03 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65	06 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	16:00 „Hemmingen liest“ – Raudies: Von Dinos, Piraten und Prinzessinnen Hemminger Buchhandlung
	Arnum	15:00-19:00 Blutspendetermin DRK Arnum Wäldchenschule	07 Sonntag	Harkenbleck	10:15 Kindergottesdienst Kapelle
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Klönnachmittag des SoVD Hemmingen Rathaus, Bürgersaal	08 Montag	Hiddestorf	15:00 Klönnachmittag – Sozialverband Hiddestorf / Ohlendorf Altentagesstätte
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Festveranstaltung 10 Jahre Sporttutorium Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum		Hemmingen-Westerfeld	17:00-18:00 Bürgersprechstunde der SPD-Fraktion Rathaus, Raum U.09
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Heimatbund Hemmingen: Dia-Vortrag „Sizilien: Griechen, Römer und Normannen“ Trinitatis-Kirche, Gemeindezentrum		Harkenbleck	20:00 Jahreshauptversammlung Harkenblecker Spielgarten Schulungsraum Feuerwehr
	Arnum	19:30 „Hemmingen liest“ – Wulf: Das Wasser des Nichtsseins Friedenskirche	09 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus, Bürgersaal
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Schießabend Damen-Schießclub Hemmingen-Westerfeld Schießstand Leineae		Hemmingen-Westerfeld	19:30 „Das Taubertal“ – Diaschau mit Manfred Miller bauhof e.V.
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Hemminger Präventionsrat: Auftaktveranstaltung zum Schwerpunktthema Zivilcourage Jugendkulturhaus	10 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	Hiddestorf		15:00 AWO Hiddestorf / Ohlendorf: Kaffee, Klönen, Bingo Altentagesstätte	
04 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	14:00-17:00 Rentenberatung durch Versicherungsberater Uwe Köster Rathaus	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Mitgliederoffenen Vorstandssitzung SPD Abt. Hemmingen-Westerfeld / Devese Rathaus, Bürgersaal	
	Hiddestorf	19:30 „Hemmingen liest“ – Mischke: Der Tote aus dem Maschsee Nikolaikirche	11 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Thommi Baakes Schmalfilmabend bauhof e.V.		Hemmingen-Westerfeld	17:00 Treffen des Arbeitskreises „Nachbarn helfen Nachbarn“ Berliner Straße 16
05 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Der Förderverein der Grundschule zeigt den Film „Ray“ Grundschule Köllnbrinkweg	12 Freitag	Devese	17:00 825-Jahr-Feier Devese alter Dorfkern
	Hemmingen-Westerfeld	11:00 Jubiläumsturnier 40 Jahre Tennissparte der SV Arnum Tennisanlage		Hemmingen-Westerfeld	17:00 DUH-Gartenfest Kleingartenkolonie Heisterkamp
06 Samstag	Arnum	11:00 Jubiläumsturnier 40 Jahre Tennissparte der SV Arnum Tennisanlage		Ohlendorf	19:30 „Hemmingen liest“ – Buder liest Heinz Ehrhardt Heifeld 10 a

13 Samstag	Harkenbleck	130 Jahre Gesangverein Eintracht Harkenbleck Mehrzweckhalle	
	Arnum	07:00 Heimatbund Hemmingen: Tagesstudienfahrt „Bremerhaven – eine wieder aufblühende Stadt an der Wesermündung. Abfahrt in Hemmingen (Rathaus) um 7.35 Uhr. Wilkenburger Straße (Rossmann)	
	Hemmingen-Westerfeld	10:30-12:30 Teenie-Treff für Schüler/-innen der 4. – 6. Klassen Trinitatis-Kirche, Jugendräume	
	Devese	11:00-18:00 Markt und Sportfest von der Kapelle bis zum Feuerwehrhaus Deveser Meile	
	Hemmingen-Westerfeld	11:00 „Hemmingen liest“ – Beginn Buchpatenschaft Rathaus	
	Hemmingen-Westerfeld	11:00-18:00 „Hemmingen liest“ – Bürgerverein Hemmingen: Bücherbörse Rathaus	
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 „Arnum Biathlon – Schießen + Kegeln der Feuerwehr Arnum und der Schützengesellschaft Arnum Schießstand Leineau	
	Hemmingen-Westerfeld	16:00 „Hemmingen liest“ – Gloger: Lullikak & Co. Seniorenresidenz	
14 Sonntag	Harkenbleck	130 Jahre Gesangverein Eintracht Harkenbleck Mehrzweckhalle	
	Wilkenburg	11:00-16:00 Tag des offenen Denkmals und 21. Entdeckertag der Region Hannover mit Kirchenführungen St.-Vitus-Kirche	
	Arnum	11:00 SV Arnum: Fahrradausflug „Rund um Arnum“ Vereinsheim Hiddestorfer Straße	
	Harkenbleck	11:45 Tag des offenen Denkmals Kapelle	
	Wilkenburg	18:00 Sommerliches Abendkonzert mit dem Consensus-Quartett St.-Vitus-Kirche	
15 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Café im Küstergarten Trinitatis-Kirche	
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 „Hemmingen liest“ – Brüning: Wenn das Traumfresserchen kommt Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum	
	Harkenbleck	20:30 Förderverein Kapelle Harkenbleck: Geschichten zur Nacht Kapelle	
16 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Ausstellungseröffnung „Die türkische Bibliothek“ mit Lesung, Musik und türkischem Buffet Rathaus	
	Arnum	19:00 Tauschring Begegnungsstätte Göttinger Str. 65	
	17 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
		Hemmingen-Westerfeld	16:00 Deutsch-Türkisches Bilderbuchkino „Der Regenbogenfisch“ Rathaus, Bücherei
		Hemmingen-Westerfeld	19:00 „Sprache als Kunstwerk, Vehikel- oder Überlebensmittel?“ – Vortrag Dr. Monika Carbe Rathaus, Bücherei
18 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Finanzen und Feuerschutz Rathaus, Bücherei	
	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	
	Hemmingen-Westerfeld	13:00 DRK Hemmingen-Westerfeld/Devese: Fahrt zum Operettencafé in Bad Münder Rathausplatz	
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates Rathaus, Ratssaal	
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 „Hemmingen liest“ – Otto Stender: Wie Fernsehgucker begeisterte Leser werden Grundschule Köllnbrinkweg	
19 Freitag	Arnum	15:00-18:00 10 Jahre Förderverein Wäldchenschule: Musicalvorführung, anschließend geselliges Beisammensein auf dem Schulhof Wäldchenschule, Aula und Schulhof	
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 „Hemmingen liest“ – Hoge: Lesen wie von Sinnen Kapellenweg 4	
	Arnum	19:30 „Ohne Fleiß kein Preis – Olympische Spiele gestern“ – Diavortrag Altphilologe Dr. Meyerhoff Wehrkapelle	
20 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Theater Ka bauhof e.V.	
	Hemmingen-Westerfeld	07:15 Fahrt des BfH zum Edersee Rathausplatz	
	Hemmingen-Westerfeld	09:30 Musikschule Hemmingen: SVA Aufnahme- und Zwischenprüfungen Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum	
	Hiddestorf	14:00-16:30 Second-Hand-Basar Grundschule	

Kulturzentrum bauhof e. v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: Kulturzentrum-bauhof@web.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm September 2008

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (05 11) 83 31 15
KulturBox Laatzen im Leine-Center	Rathaus-Foyer		☎ (05 11) 82 05 - 452

Dienstag, 9. September 2008, Beginn 19.30 Uhr

„Das Taubertal“

Eine Lichtbildschau von Manfred Miller

In Bildern von drei Reisen ins Taubertal hat der Autor die Stadtlandschaften, Menschen und historischen Fachwerkhäuser festgehalten und zu einer digitalen Lichtbild- und Tonschau verarbeitet. Das Taubertal ist bevorzugte Natur, warm und sonnig, mit sanften Hügeln und einem mit unzähligen Windungen versehenem Fluss – die Tauber.



Das Taubertal ist ein Weingebiet mit guten Hotels und Ferienquartieren und ausgezeichneten Radwegen. Dazu die Kirchen und die Kunst, all die schönen Orte mit reichverzierten Fachwerkhäusern und mittelalterlichen Stadtbildern. Wer kennt die Namen nicht – Orte wie Wertheim, Tauberbischofsheim, Bad Mergentheim, Weikersheim, Creglingen und Rothenburg, die weltberühmte mittelalterliche Fachwerkstadt. Das Taubertal birgt wohl mit die schönsten und bedeutendsten Schätze des Würzburger Meisters Tilmann Riemenschneider in sich.

Eintritt: 6,- € / 4,- €

Samstag, 13. September 2008, Beginn 20.00 Uhr

Matthias Brodowy & Detlef Wutschik

„Bert Engel sagt Tschüß!“

Detlef Wutschik & Matthias Brodowy präsentieren einen Theaterabend der außergewöhnlichen Art: Kabarett und Entertainment mit Menschen und Puppen: Die Bert Engel Show!



Wenn der Saal dunkel wird, die Scheinwerfer die Bühne fluten und die Damen in der ersten Reihe nervös zum Taschentuch greifen, läuft Bert Engels Schrittmacher auf Hochtouren. Der große Mann der Abendunterhaltung betritt die Bühne. Die Bühne seines Lebens. In Bert Engels Show weiß niemand vorher was passieren wird – am wenigsten er selbst. An Bert Engels Seite sitzt, singt und spielt aber auf alle Fälle Matthias Brodowy, der bei Engel seine Ausbildung zum Entertainer macht. Bert Engel, geboren in der Nacht als der Eisberg die Titanic rammt, begann seine beispiellose Karriere als Schiffsjunge mit Taschenspielertricks, war wie er selbst sagt, Conferencier im Lido, Weltstar in Las Vegas und herzensbrechender Leinwandheld von Hollywood bis Babelsberg.

Satirische Synergieeffekte: Detlef Wutschik, Puppenspieler und Matthias Brodowy, Kabarettist, spielen ihr erstes gemeinsames Doppel. Sie verknüpfen auf ganz neue Weise zwei Genres miteinander. Das Ergebnis ist ein Theatererlebnis der besonderen Art mit Puppen, jeder Menge guter Musik und trotz dritter Zähne sehr viel Biss! Die Veranstaltung wird freundlicherweise von der Sparkasse Hannover unterstützt.

Eintritt: 15,- € / 12,- €

Freitag, 19. September 2008, Beginn 20.00 Uhr

Theater Ka – „EQUUS“

Drama von Peter Shaffer

In einer Nervenklinik am Rande der Stadt bemüht sich die Psychaterin Dr. Dysart, das Geheimnis des 17-jährigen Alan der Finsternis zu entreißen. Im Zwiegespräch zwischen Ärztin und Patient entfaltet der Junge in Rückblicken seine Vergangenheit – die religiöse Mutter, der prüde Vater – eine erste Liebe. Pferde werden zu seiner Leidenschaft, der allmächtige „Equus“ sein persönlicher Gott in Pferdegestalt.



Theater Ka ist nun zum achten Mal im bauhof hemmingen und fasziniert mit außergewöhnlichen Inszenierungen und beeindruckenden schauspielerischen Leistungen. Regie führt Inka Grund.

Eintritt: 15,- € / 12,- €



Schievink Orthopädie-Schuhtechnik

- Schuhe nach Maß
- Schuhzurichtungen
- Diabetikereinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Sporteinlagen
- Schuhreparatur
- MBTA-Schuhe
- u. v. m.

3x in Hannover

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90

Rosebeckstraße 20
Hannover-Linden
Telefon (05 11) 44 60 66

Omptedastraße 28
Hannover-Vahrenwald
Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

Fragen Sie uns!

Garten- & Landschaftsbau
Planung & Ausführung

Thomas
Glende

Garten
Bau GMBH

FLANZEN
GARTENBAU
WERKZEUGE



Rasenprofi
Baumfällarbeiten
Teichbau, Dauerpflege
Gartenneu- & -umgestaltung
Pflaster- & Natursteinarbeiten

Rufen Sie uns an
(0172) 426 1 426

Telefon im Gartencenter
(0511) 42 22 59



KLASSIK OPEN AIR SCHLOSS MARIENBURG

Sa 6. Sept. 19.30 Uhr NIGHT OF GLORY



Hotline 01805 4470



Schloss Shop Tel. 05069 407



Samstag, 27. September 2008, Beginn 20.00 Uhr

Trio Toast Hawaii

Weltmusik

Von Sehnsucht unterm Puszta-Mond und Grinen Kuzinen, vom Balkantango mit Stravinsky und Ananas, Mozart und Kochschinken. Ob Nordost, Südost oder Ostwest, „trioasthawaii“ spielt sich durch weltweite Stil- und Himmelsrichtungen.

Straßenmusik erklingt konzertant und Klassisches lockt zum Tanzen. Scurrile Geschichten von hartnäckigen Heiratsanwärtern, mittellosen Spielleuten und schlitzohrigen Händlern werden erzählt auf Jiddisch, Russisch, Deutsch und Englisch.

Es musizieren Ann-Kathrin Blohmer (Gesang, Akkordeon), Katharina Pfänder (Violine, Viola, Flöte), Felix Blohmer (Saxophon, Klarinette, Gitarre, Percussion) und Markus Neumann (Kontrabass).

Eintritt: 15,- € / 12,- €



Rückblick: 100 Tage Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Die ersten 100 Tage der Lebensmittelausgabe (seit dem 20. Mai 2008) sind fast vorüber und wir – der Vorstand und sein Arbeitskreis Sponsoring – können ein positives Resümee unserer Arbeit ziehen.

Über 120 Helfer und Helferinnen, fast 2 Dutzend Fahrer und Fahrerinnen, haben einen zum Teil holprigen Start hinter sich gebracht. Man(n) – und Frau – hatte sich zwar andere Tafeln im Umland angesehen, aber jede Tafel und dazu hier noch drei unterschiedliche Ausgabestellen, haben es nicht leicht gemacht, für jede Ausgabestelle den richtigen Rhythmus und die richtige Ausstattung zu finden. Vieles wurde vorab über Monate theoretisch geplant, vieles wurde in der Praxis ausprobiert und wieder verworfen, aber vieles ist aus der Praxis heraus auch ganz neu entstanden. Kleine Unzulänglichkeiten werden heute auf dem kurzen Dienstweg gelöst und umgesetzt. Jetzt aber hat jede Ausgabestelle (Arnum, Laatzten und Pattensen) seinen Rhythmus gefunden, die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sind eingearbeitet und zufrieden. Die EDV ist nicht jedermanns Sache, am Abend tut schon mal der Rücken weh und morgens wird über den Muskelkater geklagt. Aber all dies tut keinen Abbruch. Kleine „Baustellen“ gibt es noch – aber auch die werden nach und nach abgearbeitet.

Ein großer Dank richtet sich natürlich auch an unsere vielen Spender und Sponsoren, unsere Vereinsmitglieder, den drei Kommunen Hemmingen, Laatzten und Pattensen, allen drei Bürgermeistern und allen Politikern und Politikerinnen in unseren drei Kommunen, der St. Lucas Kirche in Pattensen, der Friedenskirche in Arnum, der Messe AG, dem ZAQ und der Leine-VHS, die diese „Tafelarbeit“ durch ihre Geld- und Sachspenden, sowie vielen Kontakten erst ermöglicht haben.

Im Besonderen ist natürlich auch ein großer Dank an die vielen Lebensmittelmärkte, Bäckereien und Landwirte zu richten, die durch ihre Lebensmittelspenden den vielen Bedürftigen in unseren drei Kommunen das tägliche Brot ermöglichen. Auch hier gab es die „berühmten“ Startprobleme, die aber zu beiderseitiger Zufriedenheit gelöst werden konnten.

Müll war ein Problem. Mit solch großen Mengen an Abfall hat niemand gerechnet. Uns zugute kam aber das große Interesse an Papier und Pappe, welches nun kosten- und mühelos entsorgt werden kann. Auch unser Bioabfall kann noch einer guten und tierischen Sache dienen.

Fast 600 registrierte Haushalte mit über 1200 bedürftigen Erwachsenen und Kindern, nehmen das meist große und reichhaltige Angebot an Lebensmitteln wöchentlich – an fünf Tagen in der Woche – gern in Anspruch. Am Anfang waren alle skeptisch. Helfer und Heferinnen, sowie Kunden und Kundinnen. Wie viel darf ich geben – wie viel darf ich fordern? Dies aber hat sich gelegt. Viele Bedürftige kommen aus dem Staunen gar nicht raus, was ihnen und ihren Familien bei der Tafel an Gutem getan wird. Für die Kleinsten gibt es immer auch eine Kleinigkeit „Süßes“ mit auf den Weg – da leuchten große Augen. Die Ausgabestellen arbeiten nach dem Motto – „am Abend muss der Laden leer sein“. Alles geht an unsere Kunden und Kundinnen.

Der Zuspruch und der große Dank unserer Kunden und Kundinnen, die großen freudigen Augen der Kinder, entschädigen uns für die vielen Stunden der Arbeit, den kleinen Alltagsärger, Stress und Mühe, die dieses Unternehmen „Tafel“ bisher gekostet hat. Aber so soll es auch sein. Einer unserer Bürgermeister weihte die Tafel mit den Worten ein: „Das hier ist keine Sozialromantik – sondern harte Arbeit“. Wie wahr er doch gesprochen hat.

Heinz Scheibe, Vorstand

Registrierung

Ab sofort können sich Bedürftige wieder bei der „Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.“ registrieren lassen.

Die Registrierung erfolgt nicht mehr in den jeweiligen Rathäusern, sondern direkt in den Ausgabestellen vor Ort. Die Registrierung erfolgt ab sofort wie folgt:

In der Ausgabestelle Laatzten, Karlsruher Str. 14:
Montag, Dienstag und Freitag, jeweils von 11.00 bis 12.00 Uhr.

In der Ausgabestelle Arnum, Friedenskirche in der Bockstr.:
Mittwoch, von 9.00 bis 14.00 Uhr.

In der Ausgabestelle Pattensen, St. Lucas Kirche:
Donnerstag, von 13.30 bis 14.30 Uhr.

Zur Registrierung werden der jeweils gültige Bescheid über Arbeitslosengeld II oder über Sozialhilfe, sowie ein Personalausweis / Pass benötigt.

Steuerberaterin Anne Nickel

30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum
Beethovenstraße 21
Telefon 0 51 01 / 58 55 31
Telefax 0 51 01 / 58 55 32

BAUGESCHÄFT JÖRG GOLLMER GmbH

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
Altbausanierung aus erfahrener Hand

Hoher Holzweg 56 Fon 0 51 01 / 28 94
30966 Hemmingen Fax 0 51 01 / 53 71
Ortsteil Arnum



WWW.INGO-HOLTZ-GARTENBAU.DE

I N G O H O L T Z

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
HAUSMEISTERDIENSTE · KLEINTRANSPORTE

HAUPTSTR. 34 · 30966 HEMMINGEN · INGO.HOLTZ@ARCOR.DE
TELEFON / FAX (0 51 01) 58 92 69 · MOBIL (0162) 102 71 67

GARTENARBEITEN · OBJEKTBETREUUNG · KLEINTRANSPORTE
PERSONENBETREUUNG IN PRIVATEN HAUSHALTEN

Zauberblume

Hochzeits- und
Trauerfloristik & Accessoires

Sarah Behmann
Arnum Str. 2
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90



Öffnungszeiten:

Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 15,- € Maniküre 11,- €



IHRE FREUNDLICHEN GARTENHELFER

- Gartenpflege
 - Rasenanlagen/-pflege
 - Baumschnitt
 - Heckenschnitt
 - Baumfällung
 - Platten- u. Pflasterarbeiten
 - Zaunbau
- alles mit Abfuhr



gut
sauber
zuverlässig

**DIE PREISWERTE
ALTERNATIVE**
Inh.: Safet Gorani
Hemmingen/OT Arnum
Dresdener Weg 13
Wir freuen uns
über jeden Anruf unter
Tel./Fax 0 51 01 / 44 24
Mobil 01 63 / 2 51 92 01

APARTHOTEL BERLIN

Ihr Privat-Hotel in Hannover-Hemmingen

Wir sind ein eigenständiges privates Apart-Hotel mit 22 großzügig ausgestatteten Apartments. Die private Atmosphäre und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiterinnen bzw. Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie sich bei uns sehr schnell wohlfühlen werden.

Wir würden uns sehr freuen, auch Sie als Gast in unserem nett eingerichteten Haus begrüßen zu dürfen. *Brigitte Lorenz & Team*

30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 42 30 14
 bei Hannover/an der B3 Telefax: (05 11) 23 28 70
 Göttinger Landstraße 60 Mail: info@apart-hotel-berlin.de
 (über dem Penny-Markt) Internet: www.apart-hotel-berlin.de

Neu bei uns: Wellness & Massage

durch die Fa. Lea Rosenberger Termine nach Absprache



Moderne Innenraum- u. Dekorative
 Fassadengestaltung Techniken

Olaf HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
 Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
 Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
 30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Insolvenzrecht/Zwangsversteigerungen

Beratung bei drohender Firmeninsolvenz; Geschäftsführerhaftung; Insolvenzstrafrecht; Erstellen von Schuldenbereinigungsplänen; Betreuung bei der Durchführung der Verbraucherinsolvenz bis zur Restschuldbefreiung; außergerichtliche Schuldenregulierung; Erarbeitung von Vergleichskonzepten zur Abwendung der Insolvenz, Zwangsvollstreckung sowie Zwangsversteigerungen (Betreuung Betroffener sowie Begleitung von Bietinteressenten).

Rechtsanwälte Gießmann & Killig

Hannover-Südstadt · Sallstraße 76/Ecke Geibelstraße
 Telefon (05 11) 4 34 08 60 · Fax (05 11) 4 34 08 42
 E-Mail: kanzlei@giessmann-killig.de · www.giessmann-killig.de



Leifheit.

Raumgestaltung

Lebendig und kreativ

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

Raumgestaltung
 Bernd Leifheit
 GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
 30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Offene Unterrichtsstunden für Vorschulkinder

Im Januar 2009 beginnen an der Musikschule Hemmingen neue Nachmittagskurse in der musikalischen Grundstufe (Früherziehung oder Grundausbildung). Hier sollen die zum Erlernen eines Instrumentes notwendigen musikalischen Voraussetzungen in altersgemäßer, spielerischer Form geschaffen werden.

Inhalte der Musikalischen Früherziehung und Grundausbildung sind:

- Singen und Sprechen
- elementares Instrumentalspiel (Orff-Instrumente)
- Musik und Bewegung (Rhythmik)
- Musikhören
- Instrumentenkunde
- Notenlehre, elementare Formenlehre u. a.

Die **Musikalische Früherziehung** bietet diesen Unterricht an in einem zweijährigen Kurs für Kinder ab 4 oder 5 Jahren (Unterrichtsdauer 60 Minuten an einem Nachmittag pro Woche). Die Probezeit beträgt ½ Jahr.

Die **Musikalische Grundausbildung** dauert ein Jahr. Die Kinder sollten entweder im Sommer eingeschult werden oder bereits zur Schule gehen und nicht älter sein als 8 Jahre. (Unterrichtszeit ebenfalls 60 Minuten pro Woche). Die Probezeit beträgt ¼ Jahr.

Beide Kurse kosten zur Zeit 25,50 Euro pro Monat. Geschwister- und Sozialermäßigungen werden gewährt.

Um allen interessierten Kindern und deren Eltern einen Eindruck der Musikalischen Früherziehung und Grundausbildung zu vermitteln, lädt die Musikschule zu offenen Unterrichtsstunden ein und zwar

am Donnerstag, dem 18. September 2008
 KGS Hemmingen, Türmchenschule
 Raum T1, Frau Seidel
15.15 – 16.00 Uhr Grundausbildung
16.00 – 17.00 Uhr Früherziehung

Weitere Informationen und Anmeldung in der Musikschule Hemmingen, Hohe Bünte 2, montags bis donnerstags zwischen 14.00 und 16.00 Uhr, Telefon (05 11) 42 86 85.

Anmeldeschluss ist Montag, der 27. Oktober 2008.

Leine-Volkshochschule

vhs

...nah dran!

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Spanisch für den Jakobsweg

Wer nicht nur körperlich, sondern auch sprachlich fit ist für den langen Marsch auf dem Jakobsweg, sorgt für ein noch nachhaltigeres Erlebnis. Die Leine-Volkshochschule bietet dazu einen vorbereitenden Wochenendkurs am 19. und 20. September. In 12 Unterrichtsstunden kann man wichtige Redemittel für viele Situationen erlernen und erhält zusätzlich landeskundliche Hintergrundinformationen sowie nützliche Hinweise für die Reise. Der Kurs findet am Freitag von 18.00 bis 21.00 Uhr und am Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr in der Geschäftsstelle Hemmingen, Rathausplatz 12, statt.

Viele weitere Kurse beginnen ab dem 8. September in Hemmingen und Arnum. Dazu zählen Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Dänisch, Niederländisch und jetzt sogar Tschechisch! Interessante Vorträge über Edinburgh, italienische Künstlerpersönlichkeiten und Frauen im Islam stehen mit auf dem Herbstprogramm.

Das Anmeldeverfahren hat bereits begonnen, das neue kostenlose Programm liegt aus. Es kann auch im Internet eingesehen werden unter www.leine-vhs.de. Für Informationen und Anmeldungen steht Ihnen die Geschäftsstelle Hemmingen telefonisch zur Verfügung unter der Telefonnummer (05 11) 23 11 30.

Devese feiert – feiern Sie mit

Die Vorbereitungen zum Dorffest 825 Jahre Devese am Freitag, dem 12. und Sonnabend, dem 13. September gehen in ihre Endphase. Die feststehenden Programmpunkte werden im Folgenden erläutert.

Freitag, der 12. September

17.00 Uhr Führung durch Devese mit Frau Anke Gehrke, Treffpunkt ist an der Kapelle Devese

- 18.00 Uhr Andacht in der Kapelle Devese
mit Pastor Siegmund Kricheldorf
- 19.15 Uhr Festveranstaltung in der Gaststätte Mutter Buermann
– Einführung: Prof. Dr. Günter Harder,
– Grußworte:
Dr. Matthias Miersch (MdB),
Brigitta Kohlenberg (MdL),
Doris Klawunde, Stellv. Regionspräsidentin,
Bürgermeister Claus-Dieter Schacht-Gaida
„Geschichte und Geschichten aus Devese“, Rüdiger Knorr
Festvortrag: „Das Calenberger Land und seine Beziehungen
zum Königreich Hannover und zu Niedersachsen“,
Landtagspräsident a.D. Jürgen Gansäuer
Zusammenfassung und Abschluss Prof. Dr. Günter Harder
- 21.00 Uhr Gemütlicher Ausklang in der Gaststätte Mutter Buermann

Sonnabend, der 13. September

Von 10.00 Uhr findet bis 17.00 Uhr ein kostenfreier Shuttle-Bus-Verkehr des Busunternehmens Regio-Bus von der Haltestelle Deveser Straße über die Haltestellen Weetzener Landstraße und Real am Hemminger Kreisel bis zur Haltestelle Stadtweg und weiter zurück zur Haltestelle Deveser Straße statt. Die Busse fahren in etwa 15 Minuten-Abständen. Da in Devese keine Parkplätze zur Verfügung stehen, ist die Benutzung des Shuttle-Busses sehr sinnvoll.

11.00 Uhr Eröffnung des Dorffestes 825 Jahre Devese auf dem Hof Narten (Vorm Dorfe 6). Auf dem Hof Narten spielt von 11.00 bis gegen 12.00 Uhr das Gauß-Orchester mit etwa 40 Schülerinnen und Schülern der KGS Hemmingen.

Um 11.11 Uhr eröffnet Reinhard Schamuhn, der Begründer des Flohmarktes am Hohen Ufer in Hannover, den Antik- und Trödel- sowie Kunstmarkt, der etwa 20 Ständen der unterschiedlichsten Art umfasst, auf dem Hof Narten mit einer besonderen Attraktion. Ein Getränke- und Sekt-Stand (Veikko Harder), ein Thüringer Würstchen- und Steak-Stand (Reinhard Schmidt) und ein Kuchenbuffet (Karin Berens, Bürgerverein Devese) laden bis 18.00 Uhr zu Gesprächen und Unterhaltung ein.

Um 12.00 Uhr und 16.00 Uhr können Sie an Führungen durch das Dorf Devese teilnehmen und Interessantes über die Vergangenheit und Gegenwart des Ortes erfahren. Zum abendlichen Ausklang spielt bis 21.00 Uhr die Gruppe No Igels heiße Rhythmen in die lauschige Nacht.

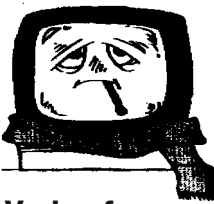
Auch auf dem Spielfeld beginnen die zahlreichen Aktionen um 11.00 Uhr. Hier werden Stände der unterschiedlichsten Art, insbesondere für Kinder, Schüler und Jugendliche angeboten. Alle im Rat der Stadt Hemmingen vertretenden Fraktionen beteiligen sich mit vielen Aktionen, unter anderem mit Schminken der Kinder, am Glücksrad drehen und den unterschiedlichsten Spielen. Die Stadtverwaltung informiert über ihre gegenwärtigen Bauvorhaben, vor allem über die neue ökologisch orientierte Siedlung am Loydbrunnenweg und erhält dabei Unterstützung durch die NLG – Niedersächsische Landgesellschaft.

Der Sozialverband VdK, die Bürgerstiftung Hemmingen, das Hemminger Bündnis für Familie, der SV Devese 02 und andere Vereine und Verbände werden über ihre Arbeiten informieren und Gespräche mit den Teilnehmern führen. Es werden auch Anregungen für Kinder-Geburtstagspartys mit Spielen und Büchern gegeben. Ein Imker wird über die Herstellung des Honigs vom Sammeln durch die Bienen bis zum Verkauf informieren. Ein Kaninchenzüchter stellt 10 Käfige mit Kaninchen auf und berichtet über die Zuchterfolge in Hemmingen. Eine Firma unterrichtet über die Badgestaltung, vor allem in Altbauten. Computer- und Versicherungsfirmen werben für ihre Produkte.

Eine 25 m Langsamfahrstrecke wird für Radfahrer aufgebaut. Für Kinder und Erwachsene wird auch der Trial-Sport, das Radfahren mit Mountainbikes über Tisch und Bänke, interessant sein. Darüber hinaus können sich Kinder und Erwachsene am Hemminger Fünfkampf beteiligen und eine Urkunde erwerben.

Der Fünfkampf besteht aus den Disziplinen: 1. Pindopp, 2. Mit Stelzen laufen, 3. Sackhüpfen, 4. Mit Eiern laufen und 5. Hula-Hoop-Reifen am Körper drehen. Es findet auch ein Wettkampf im Einradfahren statt. Den ganzen Tag über kann man auch einen Schnupperkurs auf der Boule-Bahn belegen. Für Kinder ist sicherlich auch das Reiten auf einem Pony interessant, das ebenfalls den Tag über angeboten wird. Für Getränke sorgt Philipps Bierkontor (Philipp Nehls) und für das Essen das Gehrdecker Backhaus mit Zwiebelbrot und Federweißen, Brezeln, Kaffee und Kuchen.

Um 14.00 Uhr beginnt der Umzug durch das Dorf Devese, den die Kapelle der Freiwilligen Feuerwehr Devese anführt. Mit dabei wird auch Fridolin mit seiner Drehorgel sein. Auch der Bürgermeister und zahlreiche Ratsmitglieder werden am Umzug teilnehmen. Höhepunkt wird die geplante Enthüllung eines Findlings mit der Aufschrift Devese 825



TeleService

Gerhard Meier

Koetnerreihe 7 · Hemmingen · OT Devese
Vor Ort erreichbar nach Terminabsprache

Telef. erreichbar: Telefon: (05 11) 2 34 33 18
Mo – Do 8 – 18 Uhr Telefax: (05 11) 41 12 59
und Fr. 8 – 13 Uhr Handy: (01 71) 4 44 23 40

**Verkauf
Beratung
Installation
Reparaturen**

▶

**DVB-T und Satanlagen
Kabelanschluss · Antennen
Fernsehen · HiFi · Video**

Schwimmschule Hannover e.V.

Kinderschwimmen ab 3 Jahre

Keine Wartezeiten ! Tel.: 05 11/8 11 20 28-0

www.schwimmschule-hannover.de

KANZLEI ROLF B. BUBIKAT

IN 30966 HEMMINGEN
Weetzener Landstraße 106 c

Bei Rechtsproblemen

- in der Familie
- am Arbeitsplatz
- im Straßenverkehr
- in Erbschafts- und Grundstücksangelegenheiten

Ihr Ansprechpartner:
RA Bubikat

Fon (05 11) 42 40 26
Fax (05 11) 23 29 30
www.rabubikat.de





Damit Sie das nicht nötig haben!

TISCHLERMEISTER

Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau
Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87
☎ 05 101/52 71 · Fax 05 101/50 84



Wäscherei & Heißmangel

Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 05 11/ 41 25 43 · Mobil 0175/444 99 63 · Fax 05 11/ 213 72 02

Heilpraktiker



Christine Krämer

Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie,
Ohrakupunktur und Allergiebehandlung

Individuelle Behandlung von
Kindern und Erwachsenen

Tel. (0 5101) 85 40 29
Arnumer Kirchstraße 4 · 30966 Hemmingen · OT Arnum

Jahre 1183 – 2008 sein, an der auch eine Tafel mit den Sponsoren angebracht wird. Der Standort wird entweder an der Einmündung des Loybrunnenweges oder der Köthnerreihe in die Straße Vorm Dorfe sein. Von 15.30 bis 18.00 Uhr wird die Gruppe Songliner aus Laatzten fetzige Musik auf dem Spielfeld darbieten.

Kurz vor dem Fest wird auch ein Flyer an Haushalte in Hemmingen, vor allem in Devese, verteilt, der das Programm, die Grußworte und eine Reihe von Inseraten enthält. Die Anwohner der Straßen Am Spielfeld, Im Bünteweg und Roggenkamp werden um Verständnis gebeten, wenn sie am Sonnabend, dem 13. September, ab 10.00 Uhr bis gegen 18.00 Uhr ihre Autos nicht in gewohnter Weisem von und zu ihren Garagen und Stellplätzen fahren können. Für Rettungsfahrzeuge wird eine Durchfahrt ermöglicht.

Der Heimatbund (Alice Drewes und Hermann Britz) wird anlässlich des Dorffestes 825 Jahre Devese eine etwa 70 Seiten umfassende Broschüre mit dem Thema „Geschichte und Geschichten aus Devese“ herausbringen.

Die Arbeitsgruppe Dorffest 825 Jahre Devese – Rosemarie Ebeling, Günter Harder, Friedrich Kollrodt sen., Rüdiger Knorr – bedankt sich bereits an dieser Stelle für die zahlreiche Unterstützung in der Vorbereitung durch Helfer, Aussteller und alle anderen Beteiligten. Petrus, unser Wettergott, hat gutes Wetter angesagt, so dass das Dorffest in jedem Fall stattfindet.

DUH-Gartenfest am 12. September

Am Freitag, dem 12. September 2008, ab 17.00 Uhr, startet im Vereinsheim der Kleingartenkolonie Heisterkamp, Hemmingen, Nähe Kreisel bei Real-Kauf, das diesjährige Gartenfest der Unabhängigen Hemminger – DUH. Die Einladung geht an alle Mitglieder und Freunde von DUH.

In lockerer Atmosphäre wollen wir nicht nur über die aktuelle Stadtpolitik diskutieren, sondern auch Leckerer vom Grill genießen oder einfach mal miteinander klönen. DUH würde sich sehr freuen, viele Freunde und Bekannte begrüßen zu können.

Zur Vorbereitung bitten wir um baldige Anmeldung bei Susanne Behrens (Telefon: 05101 – 29 09) oder Marina Grünig (Telefon: 05101 – 38 17).

Erste Hilfe Seminar bei Hund und Katze im Verein Hände für Pfoten e.V.



Am Samstag den 23. August 2008 fand in den Räumlichkeiten des Tierschutzvereins Hände für Pfoten e.V. ein Seminar zum Thema Erste Hilfe bei Hund und Katze statt. Die rund 20 Teilnehmer haben ab 11.00 Uhr von der Dozentin Frau Dr. Svenja Petri, der Tierarztpraxis Ricklingen, Tipps und Infos rund um die erste Hilfe bei Hund und Katze erfahren.

Auch praktische Übungen wurden an den geschulten Hunden der ersten Vorsitzenden des Vereins Frau Kerstin Küster sowie an dem privaten Hund von Frau Dr. Petri durchgeführt. Die Teilnehmer übten das Schienens eines gebrochenen Beins, sowie das Anlegen von Verbänden bei Hund und Katze. Die Tiere ließen sämtliche Übungen mit sich machen und wurden anschließend natürlich auch mit Leckerlis belohnt. Auch zwei Katzen des Vereins haben an dem Seminar als Vorführobjekte teilgenommen. Der einäugige Börny ließ mit stoischer Ruhe den Nackengriff und die Tabletteneingabe über sich ergehen. An dem jüngsten Katzenbaby, das zzt. in dem Verein ein Zuhause gefunden hat, wurde das Fixieren einer Katze mittels Handtuch gezeigt. In dem 4½-stündigen Seminar stellten die Teilnehmer auch Fragen zum Thema Haltung, Verhalten, Impfungen u. v. m.

Das Seminar, das das erste dieser Art war, soll nun regelmäßig in das Repertoire des Vereins aufgenommen werden. Geplant sind ein bis zwei Erste Hilfe Seminare pro Jahr.

Nähere Informationen auch zu weiteren Aktivitäten des Vereins erfahren Sie unter www.haende-fuer-pfoten.net

Beratertag für Existenzgründer –

Am 17. September 2008 im Technologie-Centrum Hannover (TCH)

ExistenzgründerInnen und junge Unternehmen mit Fragen rund um das Thema Selbstständigkeit sollten den Beratertag am 17. September von 15.30 – 19.00 Uhr im TCH nicht verpassen. Rund 50 BeraterInnen beantworten Ihre individuellen Fragen zu Themen wie Technologieberatung, Franchisekonzepte, Marketing, Steuern, Versicherungen, Finanzierung etc.

JungunternehmerInnen berichten über ihre Erfahrungen bei der Kundengewinnung und geben Tipps für den spannenden Businessalltag. Gleichzeitig ist dies der Auftakt für den Ideenwettbewerb StartUp-Impuls (www.startup-impuls.de). Nutzen Sie die Gelegenheit, sich aus erster Hand über den Wettbewerb und Ihre Prämierungschancen zu informieren.

Mehr Informationen und Anmeldung unter www.tch.de

29. Orientierungsrallye des Spritter e.V.

Unsere 29. Rallye fand am 19. Juli 2008 statt. Leider gingen dieses Jahr nur 36 Teams mit 124 Teilnehmern an den Start. Hauptgrund hierfür war sicherlich der frühere Ferienbeginn.

Das Teilnehmerfeld durchkreuzte diesmal 6,5 Stunden die südöstlich gelegenen Regionen von Harkenbleck. Hahnenklee im Harz war der entfernteste Punkt der Rallye. Hildesheim, Nette, Wallmoden, Okertalsperre oder Holle wurden unter anderem passiert.

20 Strecken- und 10 Zusatzaufgaben mussten die Piloten mit Orientierungssinn und Geschick wieder lösen.

Am Start gab es die ersten Punkte zu verdienen, dabei bei war eine ruhige Hand am heißen Draht gefragt. Danach gingen die Teams im 3-Minutentakt auf die ca. 170 km Route.

Unser Kameratteam, dem auch unser DJ Björn Hinkel angehörte, verfolgte die Teilnehmer auf der Strecke und an den Streckenposten beim Bogenschießen oder Karaoke singen (99 Luftballons von Nena). Am Abend konnten sich dann viele auf der Leinwand noch einmal in Aktion sehen.

Lifemusik mit der Band „The Sharks“ stand dann bei der Abschlussfeier auf dem Programm. Zirka 300 Rallyefahrer und Gäste vergnügten sich dabei an den Bier und Grillständen. Das Wetter, mit einigen kräftigen Schauern zwischen 19.00 und 21.00 Uhr, kostete uns leider auch am Abend einige Leute.

Ab 23.00 Uhr sorgte dann DJ Björn Hinkel mit seiner Musik dafür, dass die Tanzfläche bis zum Morgengrauen gut besucht war.

Mittendrin um Mitternacht die sehnsüchtig erwartete Siegerehrung. Wie im Vorjahr siegte Startnummer 29, aber nicht die Vorjahressieger. Zum ersten Titel fuhr Andre Garlisch mit seinem Team. Neben dem Wanderpokal konnten sie auch einen PC mit nach Hause nehmen. Als Bonus überreichte unser Bürgermeister Claus Schacht-Gaida den Siegern auch noch einen Scheck. Den Damenwanderpokal verteidigten Denise Ihssen und Tanja Garlisch aus Reden zum dritten Mal in Folge und damit dürfen sie ihn behalten. In der Gesamtwertung war es Platz 7. Auch für alle Platzierten gab es Preise.

Ergebnisse:

- | | |
|--|-------------|
| 1. Andre Garlisch und Eckardt Ihssen (Reden) | 1660 Punkte |
| 2. Uwe und Tina van der Velde (Leveste) | 1462 Punkte |
| 3. Nadine Pfohl und Verena Meelfs (Wettbergen/Arnum) | 1422 Punkte |

Die gesamten Ergebnisse, Lösungen und viele Bilder findet Ihr unter www.spritter.de im Internet. Trotz aller Widrigkeiten war es wieder eine tolle Veranstaltung mit super Stimmung am Abend, für die wir hinterher viel Lob geerntet haben. Da die Ferien nächstes Jahr noch früher liegen, müssen wir den dritten Samstag im Juli verlassen.

Der Termin für die 30. Rallye ist Samstag, der 27. Juni oder 22. August 2009!

Unser besonderer Dank gilt hier noch einmal an unsere treuen Sponsoren: Brauerei Herrenhausen, Computer T&T Ritter, Stadt Hemmingen, Gaststätte Destille, Baudienst Arnum, Bistro Struwel, Blumenhaus Lehmann, Brille & Linse, Buchhandelskontor, Cafe Anno, California Sportpark, Coca Cola, Friseur Müller, Fruchthaus Förster, Fußpflegerin Juschkewitz, Getränkevertrieb Höppner, Herzenswunsch, KfZ Werkstatt Grasso, Kosmetik Müller, Landmaschinen Schöttmann, Lebensmittel Zander, LVM Versicherungen Immisch, Malermeister Hohberger, O2 Deutschland, Radsport Arnum, den Restaurants Bacchus, Carre, Filia, Cao, Lido di Sorento und Mykonos II, Sanitär Olvermann, Sparkasse Arnum, Therapiezentrum Arnum, VGH Versicherungen Förster, Fa. Grave, Jürgen Behmann und vielen anderen die nicht weiter erwähnt werden wollen.

16. September 2008 in Hannover

Energiemanagement und Energiedienstleistungen

Die effiziente Energienutzung stellt für Unternehmen aus Industrie und produzierendem Gewerbe zunehmend einen entscheidenden Wettbewerbsfaktor dar. Ein systematisches Energiemanagement hilft ihnen, den Energieverbrauch spürbar zu senken und so steigenden Energiekosten entgegen zu wirken. Kernelement des Energiemanagements ist das Energie-Controlling: die kontinuierliche Erfassung und Überwachung von Verbrauch und Kosten für die zentralen Energieverbraucher in Unternehmen. Für die Umsetzung betrieblicher Maßnahmen zur Senkung der Energiekosten können Unternehmen Energiedienstleistungen in Anspruch nehmen. Innovative Contracting-Lösungen können durch Einsatz von Fach-Know-how und Kapital die Betriebskosten senken.

Die Informationsveranstaltung „Kosten senken durch Energiemanagement und Energiedienstleistungen“ möchte Ihnen einen Überblick über

die Instrumente zur Optimierung des betrieblichen Energieeinsatzes geben. Experten erläutern, wie Sie diese für sich nutzen können. Erfolgreiche Praxisbeispiele zeigen, wie Unternehmen ihre Energieeffizienz erheblich steigern konnten. Die Veranstaltung richtet sich insbesondere an kleine und mittlere Unternehmen.

Anmeldung

Der Teilnahmebeitrag für die Veranstaltung „Kosten senken durch Energiemanagement und Energiedienstleistungen“ am 16. September 2008 beträgt pro Person 75,- Euro inkl. MwSt. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine Anmeldung ist bis zum 9. September 2008 möglich. Die Anmeldungen werden entsprechend der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Zur Anmeldung senden Sie bitte die beiliegende Faxantwort ausgefüllt an die angegebene Faxnummer. Noch einfacher ist die Anmeldung über das Online-Formular im Internet unter:

www.dena.de/Energiemanagement-Hannover

Veranstaltungsort

Werkhof Hannover Nordstadt:
Schaufelder Straße 11, 30167 Hannover
Telefon: +49 (0)511 71 50-22, Fax: +49 (0)511 71 33-61
E-Mail: contact@werkhof-nordstadt.de, www.werkhof.com

Veranstaltungsorganisation

Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena)
Nico Rudolph, Chausseestraße 128a, 10115 Berlin
Telefon: +49 (0)30 72 61 65 - 741, Fax: +49 (0)30 72 61 65 - 699
E-Mail: rudolph@dena.de

Weitere Informationen

www.dena.de oder www.industrie-energieeffizienz.de

ARNUM

DRK Arnum

Vortrag im DRK Abend

am Dienstag, dem 9. September in der Gaststätte „Alte Schmiede“, 19.00 Uhr. Frau Janette Weiss, Heilpraktikerin in Hemmingen, spricht über Schlafstörungen, ihren Ursachen und Wirkungen. Gäste und Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Erste-Hilfe-Lehrgang

an jedem 3. Wochenende im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (0511) 9 46 88 -17.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

an jedem 4. Samstag im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 8.00 bis 16.00 Uhr, Telefon (0511) 9 46 88-17.

Gymnastik (Bockstraße 33)

– für Senioren „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“
montags von 14.45 bis 15.30 Uhr,
Leitung: Gerlinde Risse, Telefon (05101) 29 11,

– für „50-Plus“ freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr. Mitmachen lohnt sich.
Leitung: Brigitte Klugmann, Telefon Quentin (05101) 35 46.

Kegeln

alle 4 Wochen freitags, 16.00 Uhr, Gaststätte „Alte Schmiede“

Bridge

mittwochs, 15.00 bis 19.00 Uhr, Bockstraße 33, Begegnungsstätte

Sozialstation

Pflege bei Ihnen zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon (0511) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon (0511) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen • Nürnberger Str. 5 • DRK-Rettungswache
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Erweiterte Öffnungszeiten der Bücherstube der Friedens-Kirchengemeinde Arnum

Die Bücherstube der Friedenskirche Arnum bietet nach dem erfolgreichen Abschluss der Umbauarbeiten erweiterte Öffnungszeiten an. Montags, dienstags, mittwochs und donnerstags ist jetzt von 16.00 – 18.00 Uhr geöffnet und sonntags von 11.00 – 12.00 Uhr.

Zahlreiche Neuerscheinungen wurden zur Wiedereröffnung eingekauft und eingearbeitet, die ab sofort ausgeliehen werden können.

Tischlerei Fa. Martina Göke
Meisterbetrieb
Restaurierungen
Reparaturen
Sonderanfertigungen
Treppenrenovierungen

Tel. 0511 / 23 30 43 9
Fax 0511 / 234 90 91
Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Michaelis - Elektrotechnik

Ihr Spezialist und Ansprechpartner
rund um innovative Haustechnik.

Fragen Sie Ihren Elektromeister aus Arnum.

Fon: 05101/5859850
Fax: 05101/5859851
www.michaelis-elektrotechnik.de

individuell
innovativ
zuverlässig

BAUGESCHÄFT MEISTERBETRIEB

Maurer-, Putz-, Beton- und Sanierungsarbeiten

Andreas Stettner

Schöneberger Str. 6
30982 Pattensen

Tel.: (0 51 01) 990 442

Mobil: (0171) 2 05 77 95

Fax: (0 51 01) 990 443

www.baugeschaeft-stettner.de

Anzeigenannahme: Telefon: (05 11) 41 02 89-30

Fax: (05 11) 41 65 77 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

KARL-H. MÜNDEL GmbH

Schlossermeister und Schweissfachmann

- Stahlbau
 - Bauschlosserei
 - Metallbau
 - Edelstahlarbeiten
- SEIT 1942

30966 Hemmingen • Carl-Zeiss-Straße 2-4
Telefon (0511) 42 31 33 • Fax (0511) 41 11 88

S. Frankenstein

Maler- und Lackiermeister

- Malerarbeiten aller Art
- Beratung und Hilfe bei Malerarbeiten
- Lieferung von Farben, Tapeten und Bodenbelägen
- Handwerkliche Hilfe im/am Haus

Pastorenkamp 5 • 30966 Hemmingen • Telefon/Telefax (0511) 42 83 79



VERANSTALTUNGEN

montags:

14.45 Uhr – 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Telefon 29 11

dienstags:

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs:

15.00 Uhr – 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags:

14.30 Uhr Kaffeetrinken
Anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süberkrüb) und Besprechung des Lesestoffes

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.

Ohne Fleiß kein Preis

– Olympiade in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft –

An drei Abenden sollen in der Wehrkapelle Arnum, Göttinger Straße (B 3) Antworten auf unsere Fragen gegeben werden. Herzliche Einladung zu den nachstehenden Abenden.

Freitag, 19. September 2008, 19.30 Uhr

„Ohne Fleiß kein Preis – Olympische Spiele gestern“ Dia Vortrag mit Herrn Dr. Dirk Meyerhoff, Altphilologe an der Sophien-Schule Hannover

Freitag, 26. September 2008, 19.30 Uhr

„Ohne Fleiß kein Preis – Olympische Spiele heute“ Der Welt- und Europameister, Bronzemedailengewinner 1972 im Schwimmen Herr Dr. Werner Lampe berichtet über seine Zeit als Sportler

Mittwoch, 1. Oktober 2008, 19.30 Uhr

„Ohne Fleiß kein Preis“

„Ausbildung und Sport gegen Langeweile hinter Gittern“

Öffentlichkeitsreferent der Jugendjustizvollzugsanstalt Hameln

Wir alle erhalten in diesen Wochen eine Unmenge von Informationen und Bildern von den Olympischen Spielen und den Paralympics in China: Spitzenathleten aller Länder und Sportarten kommen zusammen, um im fair geregelten Wettstreit zu messen, wer der Beste der Besten ist.

Manche sportliche Übung lässt Begeisterung, Spannung, Staunen, Fragen aufkommen: Wie tief griff das tägliche Training in den Lebensrhythmus der Athleten und ihrer Familien ein? Lohnt die Anstrengung und Entbehrung für den Preis „Dabeisein ist alles“?

Was hat die Athleten früherer Zeiten zu diesem im Rhythmus von 4 Jahren wiederkehrenden Spielen angetrieben und begeistert? Um welchen Preis haben sie gekämpft? Welche Vorteile konnten sie erwarten? War Gewinnsucht im Spiel? Wie erging es dem Verlierer? Wie viele Besucher gab es im Stadion? Wie wurden sie versorgt? Waren Frauen zum Wettkampf zugelassen? Welcher Kaiser war Wettkämpfer? Gab es in der Antike Berufssportler? Aus welchem Grund wurde das religiöse Kultfest zusammen mit sportlichen Wettkämpfen vor mehr als 2000 Jahren in Griechenland gefeiert?

Warum und wann wurde der 4-jährige olympische Rhythmus unterbrochen? Warum hat Baron Pierre de Coubertin die Spiele 1896 wieder eingeführt? Welchen Einfluss und Nutzen haben sportliche Aktivitäten in der Gegenwart auf Junge und Alte in unserer Gesellschaft? Leistet Sport auch einen Beitrag zur Vorbeugung von Gewalt? Im antiken Griechenland wurden kriegerische Handlungen während der olympischen Spiele unterbrochen. Wie gut wäre es, wenn wir in der globalisierten Welt uns daran erinnern würden, damit „Gerechtigkeit und Frieden sich küssen“ können, ein Wunsch, der schon Psalm 85, 11 ausgesprochen wurde.

Nach den Vorträgen ist Zeit für Fragen und Antworten vorgesehen.

Eintritt frei!

Susanne Lesinski, stellv. Vorsitzende des Fördervereins der Wehrkapelle Arnum e.V.

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

(www.svarnum.de)

75 Jahre SV Arnum

In unserem Jubiläumsjahr wird das nächste „Highlite“ durch unsere Rad-Wandersparte am 14. September 2008 angeboten. Schon eine Woche später, am 21. September 2008, können Sie in unserer Jubiläumsschau sehen, was die verschiedenen Sparten anzubieten haben.



Rund um Arnum

Die Radwandersparte der SV Arnum lädt alle Sportfreunde und Bürger ein, zu einem Fahrradausflug „Rund um Arnum“ **am Sonntag, dem 14. September 2008, Start ist um 11.00 Uhr.** Treffpunkt ist das Vereinsheim der SVA, Hiddestorfer Straße.

Die Tour wird familienfreundlich gestaltet, das heißt im Klartext: es wird nicht schnell gefahren! Gegen 13.00 Uhr wollen wir wieder zurück sein.

Der Vereinswirt bietet dann kühle Getränke und eine Stärkung vom Grill an. Bei dieser Gelegenheit besteht auch die Möglichkeit, sich über die Sportangebote der SV Arnum zu informieren.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Claus Menges

Jubiläumsschau der SV Arnum

Am 21. September findet in der Halle der Wäldchenschule eine Hallenschau der SV Arnum statt. Beginn ist um 16.00 Uhr. In einem bunten Bilderbogen stellen sich viele Sparten des Vereins vor. Kinderturnen, Judo, Tischtennis, Boule, Tennis, Tanzsport, Hip-Hop, Ballett und Leistungsturnen geben einen Einblick in die Vielfalt und Leistungsbreite sportlicher Betätigungen in der SV Arnum.

Anlass ist der 75-jährige Geburtstag des Vereins. Deshalb ist auch neben einem Kuchenbuffet und dem zugehörigen Kaffee auch für Kaltgetränke und Grillwürstchen gesorgt.

Michael Heinze

SPARTE FUSSBALL

A- und B-Junioren der SV Arnum zur Vorbereitung im Trainingslager in Preußisch Oldendorf

Wie bereits in den Vorjahren hat sich die 1. A-Jugend der SV Arnum, Aufsteiger in die Bezirksliga, vom 13. – 15. August in Preußisch Oldendorf zusammen mit der B-Jugend auf die neue Saison vorbereitet. Neben intensiven Trainingseinheiten war Ziel des Trainergespanns um Matthias Limbach, den Teamgeist zu fördern und aus den vielen Neuzugängen eine Einheit zu bilden, die den Kampf um den Klassenerhalt in der ersten Bezirksligasaison erfolgreich bestehen kann. Drei Testspiele hat die Mannschaft bereits bestritten. Die eigene zweite Herrenmannschaft wurde mit 3:2 geschlagen, gegen die A-Jugend des BSV Gleidingen gewann das Team 4:2. Im Trainingslager bezwangen die Arnum die 2. Herrenmannschaft des OTSV Preußisch Oldendorf mit 5:2.

Nach dem erfolgreichen Doublegewinn hat ein Großteil der Spieler die A-Jugend aus Altersgründen in Richtung erste und zweite Herrenmannschaft verlassen. Neu zum Team dazugestoßen sind Michael Engelhardt, Raphael Idel und Dennis Preiß und (alle TSV Havelse), Sven und Simon Honecker (Niedersachsen Döhren), sowie Kristof Haberberg (Germania Grasdorf). Dazu kommen noch Nils Dorau, Christoph Dumsch, Fabian Ewert, Rene Frankenstein, Dennis Fromme, Christoph Kammeyer, Ron Mitschker und Felix Schröder aus der eigenen B-Jugend.

Saisonstart ist für die A-Jugend am 27. August, um 18.30 Uhr mit dem Pokalspiel bei Bezirksoberligaabsteiger Niedersachsen Döhren. Im ersten Punktspiel der Bezirksligasaison stehen sich beide Mannschaften dann erneut gegenüber, diesmal mit Heimrecht für das Arnum Team. Das spielt findet voraussichtlich am 29. August, um 18.30 Uhr auf dem Sportplatz an der Hiddestorfer Straße statt.

Matthias Limbach, SV Arnum A-Jugend

SPARTE TENNIS

Champ & Taiger Turnier am 13. September 2008

Am 13. September 2008 findet auf der Tennisanlage der SV Arnum ganztägig die Bezirksendrunde der NTV Kleinfeldmeisterschaften „Champ & Taiger“ statt. Beginn ist um 9.00 Uhr. Es nehmen vier U8 Mannschaften und vier U10 Mannschaften teil. Die gastgebenden Mannschaften der SV Arnum freuen sich über viele Zuschauer!

Geboten werden spannende Matches der mit Feuereifer spielenden jüngsten Tennisspieler/innen.

SPARTE LEICHTATHLETIK

Für unsere Jugendlichen ab 9 Jahren suchen wir noch einen Trainer oder eine Trainerin. Das Training findet montags, von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr statt. Wenn Sie Interesse haben melden Sie sich bitte bei Elke Guth unter Telefon (0 51 01) 44 33.

VEREINSHEIM

Fußball-Bundesliga auf Großbildleinwand

Unser Vereinswirt, Klaus Höppner, bietet ab sofort im Vereinheim die Spiele der Fußball-Bundesliga als Life-Übertragung an. Wenn Ihr/Sie Lust haben die Punktspiele von z. B. Hannover 96 in Gesellschaft mitzuerleben, seid Ihr/sind Sie herzlich willkommen.

DEVESE/HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld informiert:



Förderer-Frühstücken am Feuerwehrhaus

Wann: Sonntag, 21. September 2008, ab 12.00 Uhr
Wo: Feuerwehrhaus Dorfstr. 38

Herzlich eingeladen sind neben den Förderern der Wehr natürlich auch die Mitglieder der Altersabteilung. Aus organisatorischen Gründen wird um Anmeldung bis zum 15. September 2008 unter der Rufnummer (05 11) 23 42 00 oder (05 11) 42 57 05 oder einfach unter: info@ffhemmingen-westerfeld.de gebeten.

Die Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld freut sich auf ein paar informative und gesellige Stunden. Weitere Infos über uns finden Sie auch unter www.ffhemmingen-westerfeld.de

Der Förderverein der Grundschule Hemmingen-Westerfeld zeigt am 5. September 2008 „Ray“

Die außergewöhnliche und inspirierende Lebensgeschichte von Ray Charles. Ein mitreißender Film, der eine starke Story, erstklassige Schauspielerei und fantastische Musik verbindet.

Der Stern schreibt: „Vibrirende Film-Biografie des Soul-Genies“.

Im Jahr 2005 – Oscar für Bester Hauptdarsteller, Bester Ton.

Bei gutem Wetter wird auf dem Schulhof der Grundschule am Köllbrinkweg ein „Open Air Kino“ veranstaltet. Wenn Petrus nicht mitspielt, steht die Aula zur Verfügung.

Vor und nach der Filmaufführung ist Zeit zum Klönen, für Getränke ist gesorgt. Einlass ist um 19.30 Uhr, die Aufführung startet um 20.00 Uhr.

Der Eintritt ist frei.

DRK Hemmingen-Westerfeld / Devese

Busfahrt am 18. September 2008 zum Operettencafé in Bad Münde

Am Donnerstag, dem 18. September 2008, führen wir eine Busfahrt zum Operettencafé Weserbergland in Bad Münde durch. Auf dem Programm steht die Operettengala „Ach, ich hab sie ja nur auf die Schulter geküßt“ von K. Millöcker. Nach der Ankunft in Bad Münde gibt es Kaffee und Kuchen (im Eintrittspreis enthalten). Danach folgt eine interessante Führung durch den Kurpark. Um 15.00 Uhr beginnt die Veranstaltung, in der Pause wird ein Getränk serviert.

Der Konzertsaal ist barrierefrei, die Wege vom Bus in das Foyer sind sehr kurz und machen deshalb auch Besuchern mit Gehproblemen keine Schwierigkeiten.

Der Eintrittspreis einschließlich Busfahrt beträgt 22,- Euro pro Person.

Die Abfahrt ab Rathausplatz erfolgt um 13.00 Uhr und wenig später ab Bushaltestelle Börje.

Wer an dieser Fahrt teilnehmen möchte, wird gebeten, sich telefonisch bei Frau Lisa Kistenmacher unter der Telefon-Nummer (05 11) 42 44 65 oder bei Herrn Wilhelm Benze unter der Telefon-Nummer (05 11) 42 26 33 anzumelden.

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus - kurzfristig und preiswert -

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder 01 71 - 1 78 74 75



Gabi's
Friseurmobil

Einladungen druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (051 01) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85



INGE'S FRISEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/41 12 90

Hochzeitskarten druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Gepflegtes Aussehen gibt Sicherheit!

Medizinische Fußpflege · Kosmetik · Akne · Beratung
Ingrid Rau · OT Hiddestorf · Birkenweg 8 · Telefon (051 01) 1 24 89

Trauerdrucksachen: Telefon (05 11) 42 10 23

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) **FIRMA SIGOSCH**

Pass-, Reisepass-, Bewerbungsfotos

van eupen
fotografie & werbung

Hoher Holzweg 42 A
D-30966 HEMMINGEN OT Arnum
e-mail : werbefoto@vaneupen.de
Telefon : 05101 92 50 31
Telefax : 95101 92 50 32

- Fotografie
Porträt, Hochzeiten ...
- Textildruck
T-Shirts, Trikots, Kappen ...
- Beschriftungen
Autos, Schilder ...
- Grossdrucke
Plakate, Fahnen ...
- Computergrafik
Visitenkarten, Flyer ...
- Pressearbeit
Präsentationsmappen ...
- web-design, etc. ...

Damenschneiderin · Änderungsdienst · Mohajer

ARNUM · PATTENSER FELDWEG 7 · TELEFON (051 01) 45 19
Montag-Freitag 9-18 Uhr · Samstag 9-13 Uhr · Donnerstag geschlossen

Visitenkarten druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 051 01/91 64 35
Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Briefbogen-Vordrucke druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Heißwassergeräte-Kundendienst

und andere Fabrikate,
STIEBEL ELTRON Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (051 01) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85

Selbstdurchschreibsätze druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Garten- und Landschaftsbau Über 25 Jahre Erfahrung – Festpreisgarantie

Alle Arbeiten im Garten- und Außenbereich

Butenholz Telefon (05 11) 25 50
(01 77) 3 88 25 50

Holzterrasse – Zaunbau vom Tischler
Naturstein – Pflasterungen vom Gärtnergesellen
Teich – Koiteichbau vom Teichbauer
Koi – Teichfische vom Fischwirt

Beste Qualität zu guten, fairen Preisen

Massivparkett · Fertigparkett · Laminat und Treppensanierung
Goedicke Parkett & Bodenleger Mobil (01 76) 60 80 10 50

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

SV Devese 02 bietet folgende Kurse an

1. Eltern-Kind-Turnen

1 – 4 Jahre, montags, 15.15 bis 16.30 Uhr
Turnhalle Grundschule Köllnbrinkweg
Auskünfte unter Telefon (0511) 8 38 59 64.

2. Schach-AG der KGS Hemmingen

montags, 15.30 bis 17.00 Uhr
KGS Hemmingen, Raum E 001
Es können auch Schülerinnen und Schüler der Hemminger Grundschulen daran teilnehmen. Auskünfte unter Telefon (0511) 41 31 21.

3. Petánque (Boulen)

mittwochs, ab 18.00 Uhr
Spielfeld in Devese hinter dem Feuerwehrgerätehaus
Auskünfte unter Telefon (05 11) 41 41 09.

4. Nordic Walking

donnerstags, ab 18.00 Uhr
Treffen vor dem Feuerwehrgerätehaus in Devese,
Straße Am Spielfeld. Auskünfte unter Telefon (05 11) 42 76 98

5. Moderate Bewegung, Entspannung und geistiges Training

donnerstags, 15.30 bis 17.00 Uhr
Begegnungsstätte Arnum, hinter der Sparkasse
Auskünfte unter Telefon (05 11) 44 07 90.

6. Computer-Schulung mit Gymnastik

Anfängerkurs, donnerstags, 14.00 bis 16.00 Uhr
Fortgeschrittene I, dienstags, 15.00 bis 17.00 Uhr
Fortgeschrittene II donnerstags, 15.00 bis 17.00 Uhr
Alle Kurse werden von Schülern des 12. Jahrgangs der KGS betreut.
In allen Kursen sind noch Plätze frei. Sie werden in den Computerräumen der KGS Hemmingen durchgeführt.
Auskünfte unter Telefon (0511) 41 31 21.

7. Radsport

Termine bitte bei Hartmut Blaschke erfragen,
Telefon (05 11) 6 49 81 57

8. Der SV Devese beteiligt sich intensiv an dem Dorffest 825 Jahre Devese

am Freitag, dem 12. und Sonnabend, dem 13. September auf dem Spielfeld in Devese, das hinter dem Feuerwehrgerätehaus liegt.
Genauere Informationen ersehen Sie im Hauptteil dieser Ausgabe und „Devese feiert – feiern Sie mit“.

In allen Abteilungen sind neue Mitglieder herzlich willkommen. Nähere Auskünfte erteilt der Vorsitzende Günter Harder Telefon (05 11) 41 31 21.

SC Hemmingen-Westerfeld

Neue Übungsleiterinnen – und Übungszeiten

RHÖNRAD

Die erfolgreiche Rhönradsparte im SC Hemmingen-Westerfeld hat zwei neue Übungsleiterinnen: Grit Klüver und Kristina Quade. Die bisherigen Übungsleiterinnen sind durch Studium und Beruf so eingespannt, dass sie das Training nicht weiter führen können. Die Übungszeiten sind immer mittwochs, von 16.30 bis 18.00 Uhr und montags, von 16.30 bis 18.00 Uhr in der Tribünensporthalle, Hohe Bunte.

KINDERTURNEN

Das Kinderturnen wird künftig von Lena Reese immer dienstags, von 16.45 bis 17.30 Uhr für die 4- bis 6-jährigen und dienstags von 17.30 bis 18.15 Uhr für die 4- bis 6-jährigen durchgeführt.

Kirsten Reese und Deborah Johannknecht und Gesine Adler leiten die Übungsstunden immer dienstags, von 17.30 bis 18.30 Uhr für die 6- bis 8-jährigen und dienstags, von 18.30 bis 20.00 Uhr für die 9- bis 14-jährigen. Die Helferinnen Nele, Marie und Lisi sind ebenfalls dienstags dabei. Wer Lust hat mit zumachen kommt zu den Übungszeiten in die Tribünensporthalle oder meldet sich bei der Übungsleiterin unter Telefon (05101) 5 81 41.

DAMENGYMNASTIK

Vom Leinewasser zum Trinkwasser

Die Gymnastiksparte des SC Hemmingen-Westerfeld bietet am Dienstag, dem 16. September, eine Wanderung entlang der alten Leine und durch den Auwald an. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr am Wasserwerk in Laaten-Grasdorf. Im Anschluss besteht die Möglichkeit der Einkehr bei Kaffee und Kuchen. Interessenten melden sich bitte bei Sigrid Nickel, Telefon (05 11) 42 51 41.

Brigitte Jaedicke, Pressewartin

HARKENBLECK

Der Gesangverein
„Eintracht Harkenbleck“ v. 1878 e.V. feiert
seinen 130-jährigen Geburtstag



Wo? Mehrzweckhalle in Harkenbleck
„Treff am Siebstein“, Hallerskamp

Samstag, 13. September um 18.00 Uhr
Sonntag, 14. September ab 11.00 Uhr

Wir laden Alt und Jung ein,
mit uns zu feiern:

Samstag, 13. September:

Kommers
Liedbeiträge beider Chöre
Sologesang (Eva Frink)
Instrumentaldarbietung (Mathias Perl)
Anschließend Diskjockey und Tanz
Für einen Imbiss ist gesorgt

Sonntag, 14. September:

Essen aus der Gulaschkanone
Wein - u. Käsestand, Fassbier
Die Getränke für Kinder sind frei
Fanfarenzug Pattensen
Squaredance
Darbietung des Spielgartens Harkenbleck
Hüpfburg für Kinder
Gesang der geladenen Chöre
Kaffee und Kuchenbuffet
Fröhlicher Ausklang

HIDDESTORF / OHLENDORF

Gesuche für 6. Hiddestorfer Weihnachtsmarkt am 29. November 2008

Aussteller von Privat und Gewerblich gegen geringes Entgelt für den 6. Hiddestorfer Weihnachtsmarkt am Samstag, dem 29. November 2008 in der Zeit von 15.00 bis 21.00 Uhr rund um die Hiddestorfer Kirche und auf dem alten Schulhof im Ortskern von Hiddestorf gesucht.

Telefonische Anfragen und Anmeldungen richten Sie bitte an das Gremium Weihnachtsmarkt der Vereine und Verbände Hiddestorf / Ohlendorf:

Anke Bruhin Telefon: (0 51 01) 18 88
Bernd Fallenstein Telefon: (0 51 01) 143 34
Günter Stellmann Telefon: (0 51 01) 120 02



für **HERBST- und WINTERMODEN**
 wo Grundschule Hiddestorf
 am 20. September von 14.00 – 16.30 Uhr
 was Baby- und Kinderkleidung bis Größe 176, Spielzeug,
 Bobbycars, Drei- und Fahrräder, Kindermöbel,
 Auto- und Fahrradsitze, Karren und Kinderwagen,
 Kinderbücher, Spiele, Umstandsmoden u.v.m.

sowie **KAFFEE- und KUCHENBUFFET**

Listenausgabe: Mittwoch, 10. September um 17.00 Uhr
 (nur so lange der Vorrat reicht)
 Grundschule Hiddestorf
ACHTUNG: JEDER BEKOMMT NUR 1 LISTE !!!!!

Annahme: Freitag, 19. September von 16.00 – 19.00 Uhr
 (Es werden nur fertig ausgefüllte Listen angenommen)

Rückgabe: Sonntag, 21. September von 12.00 – 13.00 Uhr

Infos unter 05101/5439

sowie unter : www.Hiddestorfer-Basar.de

Gesangverein Concordia Hiddestorf: Zooausflug am 21. August mit den Confettis.

Nach dem großen Erfolg unserer Musical Aufführung Tuishi Pamoja, die von einer Freundschaft in der Savanne erzählte, besuchten wir am 21. August die von uns dargestellten Tiere im Hannoverschen Zoo.

Los ging es mit einer Busfahrt mit einmaligem Umsteigen direkt vor den Zoo. Nach einer kleinen Stärkungspause machten wir uns auf den Weg zu unseren tierischen Freunden.

Als erstes begrüßten wir die Erdmännchen, die uns in „fotografier“ Pose empfingen. Danach genossen wir die lauschige Fahrt auf dem Sambesi. Am Ufer weideten Zebras und Giraffen. Viele Vögel waren zu sehen und eine kleine Ente begeleitete die Boote wohl in der Hoffnung auf Futter.

Weiter ging es zu den Löwen, die faul und gemütlich in der Sonne lagen. Ja, die Sonne war mit uns an diesem herrlichen Nachmittag!



Nach einer leckeren Eispause machten wir uns, vorbei an Eulen, Affen und Wölfen, auf den Weg zu den Elefanten, die sich eifrig, groß und klein, (süüüß), mit Sand bestreuten. Schnell hatten einige Confettis die

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

WIR SUCHEN konkret für vorgemerkte Kunden:

- Bungalows in Hemmingen
- Doppelhaus und 2-Familienhäuser in gutem Zustand
- Div. 4 Zimmer Wohnungen zum Kauf und zur Miete
- 2- bis 3-Zimmer-Wohnungen bis ca. 100.000,- €

Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
 Telefon: 0 51 01-92 50 84 www.maklerservice-ebeling.de

Familie mit Tochter (13 Jahre) **sucht 3-Zi-Whg., o. kl. Haus** (bevorzugt Storch) zur Miete zu sofort oder später in Arnum. ☎ (0 51 01) 85 41 71

Suche dringend Garage, Umkreis Börje, Fuchsbachweg, Grevenbleck, Berliner Str. ☎ (01 77) 3 42 96 66 und (05 11) 7 01 17 78

Suche Garage, Fuchsbachweg, Grevenbleck, Börje zur Miete oder Kauf ☎ (01 78) 7 90 99 33

Suche 3-Zi.-Whg. mit EBK, Parterre mit Terrasse, in Arnum, Hemmingen-Westerfeld, Pattensen. ☎ (01 70) 5 57 76 97 oder (0 51 01) 85 59 89

Handwerker sucht renov. bedürftiges Haus in Hemmingen oder Umland, bis 95.000,- Euro. ☎ (0 51 01) 26 99 oder (01 77) 5 52 04 67

Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung

Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser bis 300.000,- €
 Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.

www.Bartelt-Immobilien.de **Telefon (05101) 91 53 53**
Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Die nächste rings um uns erscheint am 17.09.2008

Ankauf / Verkauf

Hausgeräte (in Ordnung) kauft: ☎ (05 11) 4 58 43 32

Kaminholz ☎ (0 51 01) 35 89 (Urlaub vom 20. 12. 2008 – 20. 01. 2009)

2 Sessel, zum Schlafen ausziehbar, mit Federboden, neu, 200,- Euro
 ☎ (0 51 01) 42 35

Stellenmarkt

Putz- / sowie Gartenhilfe für älteres Ehepaar in Hemmingen-Westerfeld gesucht. ☎ (05 11) 8 74 68 53

Suche Putzhilfe für 3 Std. / Woche in Wilkenburg ☎ (05 11) 41 24 12

Hilfe im Haushalt gesucht, 2 Nachbarn in Arnum suchen Hilfe bei Reinigung und Bügeln ☎ (05101) 43 87 (AB)

Haben Sie Lust uns bei der **Pflege unseres Gartens** zu unterstützen?
 ☎ (01 77) 7 85 65 43

2-Personen Haushalt in Arnum sucht ein- bis zweimal die Woche, für ca. 4 Std. insgesamt, eine **Putzhilfe**. Bei Interesse bitte ab 19.00 Uhr unter der Telefonnummer: (0 51 01) 58 65 01 melden.

Hemmingen, Weidenkamp. **Suche dringend** eine zuverlässige, deutschsprachige **Putzhilfe**, mehrmals pro Woche. ☎ (05 11) 42 56 62

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 2 34 56 86

Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 3 35 68 05

Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungs-Gymnastikkurse
 laufend in der Sozialstation Hemmingen Elke Mauch (0 51 01) 17 59

Prof. Voilinunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene in Hemmingen. Leichteres Lernen durch neue Technik! ☎ (05 11) 42 25 07

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung



30966 Hemmingen · Gutenbergstraße 3A ☎ 05 11 / 41 42 40

steinernen Elefanten erklimmen und los gings mit der Wasserschlacht! Natürlich durften auch Tiger, Gepard & Co. nicht ausgelassen werden.

Danach blieb noch Zeit für eine Rutschpartie auf der Riesenrutsche oder für einen Besuch auf der Streichelwiese.

Dann wartete auch schon der Bus für die Rückreise nach Hiddestorf. Singend führen wir nach Haus und die restlichen Fahrgäste verließen mit einem Lächeln im Gesicht den Bus.

Seit dem 28. August treffen wir uns nach der Sommerpause wieder jeden Donnerstag in unserem Übungsraum im Klagesgarten in Hiddestorf von 17.30 bis 18.15 Uhr.

Neue Sängerinnen und Sänger ab 5 Jahren sind herzlich willkommen! Da wir mit einem neuen Programm anfangen, ist jetzt eine sehr günstige Zeit für einen Neueinstieg, auch für unseren Auftritt in der Kirche auf dem Hiddestorfer Weihnachtsmarkt.

Kontakt: Heike Spangenberg, Telefon (0 51 01) 1 24 29

Doris Grötschel, Gesangverein Concordia Hiddestorf, Betreuung Confettis

Sportverein Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

TISCHTENNIS

Hiddestorfer Tischtennisteam starten in die neue Saison

Reinhard Meier, Spartenleiter der Tischtennisabteilung von Hiddestorf kann auch in der Saison 2008/09 mit drei Herrenmannschaften die Punktspiele bestreiten. Die 1. Herrenmannschaft um Mannschaftsführer Friedhelm Homeyer hofft in der 1. Kreisklasse auf einen Platz im Mittelfeld. Dirk Oppermann, Mannschaftsführer der 2. Herren, die um 3 Damen verstärkt ist, möchte sich mit seinem Team in der 2. Kreisklasse halten. Die 3. Herrenmannschaft, angeführt von Mannschaftsführer Ulrich Roggenbach möchte in der 3. Kreisklasse oben mitspielen. Das Training findet immer Dienstags und Freitags ab 19.30 Uhr in der Hiddestorfer Sporthalle statt. Neue Mitspieler sind herzlich willkommen.

DIE LAUFSPARTE INFORMIERT

Langstreckler testeten den Hemminger H. von Roon Halbmarathon

Am Sonntag, dem 21. September 2008 findet zum 11. Mal der Hiddestorfer Rübenlauf mit Wettbewerben über 1,4 km, 5 km, 10 km und 21,1 km statt. Kernstück der Veranstaltung, zu der mehr als 1.000 Aktive und Gäste erwartet werden, ist der Hemminger H. von Roon Halbmarathon, der durch alle sieben Stadtteile Hemmingens und durch das Naherholungsgebiet „Bürgerholz“ führt. Die bisherigen Meldezahlen deuten darauf hin, dass am „Hemminger Halben“, wie er in Sportlerkreisen liebevoll genannt wird, wieder 400 bis 500 Langstreckler teilnehmen werden.

Bereits zum fünften Mal bot unser Lauftreff seinen Mitgliedern und interessierten „Gastläufern“ Gelegenheit, einen Monat vor dem Volkslauf die Hemminger Halbmarathonstrecke zu testen. Die Einladung fiel in Läuferkreisen auf fruchtbaren Boden: am 21. August 2008 nahmen 24 Aktive die Gelegenheit wahr, die Strecke einmal probeweise unter die Füße zu nehmen. Sechs von ihnen kannten die Strecke noch nicht, und zwei Läufer wollten beim „ProbeHalben“ ihren ersten Halbmarathon absolvieren. Die Bedingungen waren optimal: 22° C, leichter Westwind und moderate Luftfeuchtigkeit. Nur die am Deister aufziehenden Wolken machten den Läufern ein wenig Sorge. Aber das Wetter besserte sich zusehends, und Punkt 18.00 Uhr startete am SVE-Sportplatz der Sonderlauftreff der Laufsparte. „Kein Wettkampf, sondern ein Lauftreff; kein Gegeneinander, sondern ein Miteinander“ gab Lauftreff-Leiter Jürgen Haß die Devise für den Trainingslauf aus. In zwei leistungsgerechten Gruppen ging das Läuferfeld auf die Strecke, begleitet von erfahrenen und streckenkundigen SVE-Lauftreff-Betreuern. In gemäßigtem Tempo hatten die Aktiven dann auch Gelegenheit, die Schönheit der Laufstrecke und den Reiz der Hemminger Stadtteile und des Bürgerholzes zu

erleben. Von den Teilnehmern dankbar aufgenommen wurden die an der Strecke bereitgestellten Getränkestellen und die Getränkeversorgung durch Fahrradbegleiter.

Nach einer Stunde und 50 Minuten war die schnellste Gruppe, angeführt von unseren Powerfrauen Bianca Stanienda, Kerstin Brünig, Nicole Hennig und Monika Schölzel wieder am Sportplatz angekommen. Die meisten Aktiven entschieden sich für die Gruppe, deren Zielzeit mit 2 – 2 ½ Stunden vorgegeben war; sie kamen ca. 20 Minuten nach der ersten an. Nach dem Duschen saßen die Läuferinnen und Läufer noch bis in die Dämmerung im Sportheim zusammen und klönten über den bevorstehenden Rübenlauf und den Laufsport allgemein. Einhellige Meinung aller: Ein gelungener Probelauf, und man sieht sich wieder am 21. September.

Weitere Infos zum Rübenlauf sowie Online-Meldemöglichkeiten gibt es im Internet unter www.ruebenlauf.de.

Erfolge beim Kulf-Lauf in Eime und bei der TeamChallenge in Hannover

Mit kleiner Gruppe fuhr der SVE am 16. August 2008 in den kleinen Ort im Leinebergland, aber umso erfolgreicher kehrte er heim. Über 10 km erreichte Thomas Ruminski in 35:21 Minuten nicht nur den Gesamtsieg, er erlebte auch noch einen neuen Streckenrekord. Thommy zeigt sich für die Deutschen Straßenlauf-Meisterschaften in Karlsruhe gut trainiert und bestens gerüstet. Juri Hausmann belegte über 5 km nach 19:16 min. den zweiten Platz in der Altersklasse. Ebenfalls AK-Platz 2 belegte Dirk Jankowsky über 19,3 km, wo er nach 1:31:00 Std. ins Ziel kam. Hannes Kühn vervollständigt das gute SVE-Resultat mit dem vierten AK-Platz über 10 km.



Die TeamChallenge in Hannover-Herrenhausen ist seit vier Jahren nicht nur sportliches Highlight der Laufvereine in der Region Hannover, sondern vor allem Gelegenheit, einmal im Kreise der großen Läuferfamilie ausgiebig zu feiern. Über 250 Viererstaffeln mit über 1.000 Aktiven stellten sich der Herausforderung des Vier-Kilometer-Rundkurses im Georgengarten.

Drei Staffeln hatte der SVE am 22. August 2008 auf die Beine gestellt. Die „Hiddestorf Heroes“ schafften es mit TeamCaptain Dirk Jankowsky als 40. Staffel auf die erste Seite der Ergebnisliste, nicht zuletzt durch die Leistung von Schlussläufer Juri Hausmann, der von allen SVE'lern die schnellste Runde abliefern. Die „Hiddestorf FunRunner“ mit Captain Moni Schölzel erreichten Platz 80, und die „Hiddestorf Escargots“ um Erika Lappe liefen auf den 184. Platz. Bei der nachfolgenden Party wurde ordentlich Werbung für den Rübenlauf gemacht mit der Folge, dass

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG - Maurermeister

☎ 41 51 31

30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29



INNUNGSMITGLIED

Fax 41 21 00

die Webseiten-Besuche und auch die Meldezahlen an den folgenden Tagen deutlich anstiegen. Wir freuen uns drauf!

Die SVE-Laufgruppe

KINDERTURNEN

Liebe Kinder und Eltern, nach der Sommerpause geht das Turnen mit kleinen Veränderungen weiter.

Verletzungsbedingt fällt Heike Steinberg-Ruminski als Übungsleiterin aus – dafür bietet Ewa Jordan zusätzlich zur Psychomotorik eine Stunde Boden- und Geräteturnen an und als neues Angebot kommt ein Turnen „Rund um den Ball“ hinzu.

Das Eltern- und Kind Turnen leitet nun Melanie Mengel, die selbst mit zwei Kindern daran teilgenommen hatte und von Haus aus „sportlich vorbelastet“ ist. Schön, dass es auch hier weitergeht!

Im Bereich Kinderturnen sind die Angebote nun wie folgt:

Mittwochs: Psychomotorik:

15.30 bis 16.30 Uhr 3 – 4 jährige
16.30 bis 17.30 Uhr 5 – 6 jährige
17.30 bis 18.30 Uhr 8 – 10 jährige

Donnerstags:

15.00 bis 16.00 Uhr Boden- und Geräteturnen
16.00 bis 17.00 Uhr „Rund um den Ball“

Freitags:

9.30 bis 10.30 Uhr Eltern- und Kind Turnen

Bei Fragen rufen Sie uns an.

Mit turnerischem Gruß

Ewa Jordan Telefon (0 51 09) 51 56 48
Melanie Mengel Telefon (0 51 01) 91 64 58
Heike Steinberg-Ruminski Telefon (0 51 01) 67 19 (Spartenleitung)

WILKENBURG

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Achtung – Sommerpause bis 27. August 2008

Gruppe 1 (1 bis 2 Jahre) mittwochs ab 09.15 Uhr
Gruppe 2 (2 bis 3 Jahre) mittwochs ab 10.00 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Infos unter Telefon (0 51 01) 50 58

Kindertanz – „Wilkenburger Tanzmäuse“

Gruppe 1 (ab 7 Jahre) montags von 16.30 bis 17.15 Uhr
Gruppe 2 (ab 6 Jahre) mittwochs von 15.30 bis 16.15 Uhr
Gruppe 3 (ab 4 Jahre) mittwochs von 16.30 bis 17.15 Uhr
Gruppe 4 (ab 9 Jahre) montags von 17.30 bis 18.15 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)

Infos unter (05 11) 42 90 92 (ab 18.00 Uhr)

Wirbelsäulengymnastik

Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Infos und Anmeldung bei Frau Hasse unter (05 11) 42 71 59

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 5. September 2008, 14.45 bis 16.45 Uhr

Ort: Gaststätte „Alte Schmiede“, Arnum

DRK-Sozialstation Hemmingen:

Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausotruf – „Menue-Bring-Dienst“,
Telefon (05 11) 41 64 42

AUTOHAUS MORGENTHAL

**Neu-, Gebrauch- und EU-Fahrzeuge
Inspektion, Karosserie, Reifen
HU und AU-Abnahme**

OPEL • LADA • KIA

Arnum · Hoher Holzweg 35 · Telefon (0 51 01) 20 37
www.autohaus-morgenthal.de

www.commerzbank.de/giro

| wechseln sie jetzt zum kostenlosen girokonto* |

Und sichern Sie sich bis 30.9. einmalige
75 Euro Startguthaben! Einfach mit
unserem Konto-Umzugservice
zum kostenlosen Girokonto* der
Commerzbank wechseln und von
allen Vorteilen profitieren.

nur noch bis 30.9.
**mit 75 €
startguthaben**

* Kostenlose Kontoführung, inklusive Überweisungen, nur zur privaten Nutzung und bei einem monatlichen Geldeingang ab 1.200 Euro. Startguthaben von 75 Euro nur einmalig bei Kontoeröffnung und nur bis zum 30.9.2008.

| ideen nach vorn |

**Mehr Informationen erhalten Sie in Ihrer
Commerzbank Filiale:**

Commerzbank Hemmingen
Kirchdamm 3, Telefon (0511) 41099-0

COMMERZBANK 



eckert

Hoher Holzweg 12
Hemmingen / Arnum
(Nähe Shell-Tankstelle)
Tel.: (0 51 01) 10 03 57

LAGERVERKAUF
Wohnaccessoires, Gartengefäße,
Deko- & Geschenkartikel

Öffnungszeiten: Di. + Do. 8.00 – 17.00 Uhr + jeden 1. Sa. i. Monat 9.00 – 14.00 Uhr



Gardinen & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer
Creative Raumgestaltung

- Teppichböden • Reparaturservice
- Sonnenschutz • Gardinenwaschservice

Fiedelerplatz 3 · 30519 Hannover-Döhren
Telefon (05 11) 83 00 58 · Telefax (05 11) 83 99 59

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 29
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:

Neubauinstallationen · Altbausanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung





Papier Werksverkauf

Das AZUBI-Projekt
der Vereinigten Papiergroßhandlungen

Gutenbergstr. 4 A
30966 Hemmingen
Tel.:0511 / 94 28-107

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 9.30 – 17.00
Sa: 10.00 – 13.00

www.igepa-paperpoint.de

3 Jahre

IGEPA PaperPoint

10% Rabatt auf alles

08.09. – 13.09.2008

Zu jedem Einkauf erhalten Sie ein kleines Geschenk!

Wir laden ein zum langen Samstag

am 13.09.2008

Lagerführungen um 11 und 14 Uhr

Besuchen Sie uns von 10-16 Uhr!

FEIERN SIE MIT UNS!

Wilkenburger Kürbistfest



Vor der Wilkenburger Teppich-Scheune, auf dem Gutshof der Familie von Campe.

21.09.2008

10:30 Uhr bis 18:00 Uhr



- Bauernmarkt mit Obst- und Gemüsebauern aus der Region, Fischspezialitäten, Wein, Imkerei und einer mobilen Holzofenbäckerei.
- Kunsthandwerkliches, Blumen, Wohn- und Garten-Accessoires.



- Buntes Kinderprogramm, Hüpfburg, Ponyreiten, Streichelzoo, Bobby Car und vieles mehr.
- Kürbis- und Grillspezialitäten, Kaffee, Kuchen und Getränke.

Ausstellung & Verkauf von über 100 Sorten Speise-, Zier- und Halloween Kürbissen!

großer Parkplatz am Veranstaltungsgelände

P Wulfeler Straße
Ecke Kirchstraße



Der S.V. Wilkenburg wird 85 Jahre alt

Der S.V. Wilkenburg lädt anlässlich seines 85-jährigen Bestehens alle Mitglieder, Hemminger Bürgerinnen und Bürger sowie Freunde und Bekannte des Vereins zur Schwarz Roten Ballnacht nach Wilkenburg ein.

Die ursprüngliche Vereinsgründung ist auf das Jahr 1923 zurückzuführen. Gleichzeitig möchten wir auch alle Wiederbegründungsmitglieder herzlich willkommen heißen, die vor 60 Jahren dem Verein das sportliche Weiterbestehen sicherten.

Die zweitägige Veranstaltung beginnt am Samstag, dem 25. Oktober 2008, um 18.30 Uhr (Einlass) mit der großen Schwarz Roten Ballnacht, die von Discjockey Christian Albrecht moderiert wird.

Karten für das Vereinsfest sind für 8,- Euro bei den Vorverkaufsstellen im Lebensmittelgeschäft (Wolfgang Zander), Bäckerei (Schäfer), Gaststätte „Zur Wilkenburg“ (Bernd Hasse) und in der SV Wilkenburg Clubgaststätte (Herrn Ming) erhältlich.

An der Abendkasse können Karten für 10,- Euro in der Sporthalle Alte Dorfstraße erworben werden. Eine Tombola mit attraktiven Preisen rundet den feierlichen Abend ab.

Am 26. Oktober 2008 starten wir um 11.00 Uhr mit einem zünftigen Frühschoppen auf der Vereinsanlage. Musikalische Leckerbissen werden von der Weetzer Bigband „Celebration“ serviert.

Für das leibliche Wohl ist nach bekannter Wilkenburger Manier an beiden Tagen gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gez. Joachim Ulrich,
SV Wilkenburg

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH

**Immobilienverwaltung
Rund um Hemmingen...**

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Wohnungen / Häuser (Vermietungen / Verkauf)

VERKAUF

- **Hemmingen**, 116 m² Wfl., Terrasse / Garten, TG-Stellplatz, exkl. Ausstattung, Aufzug, Barrierefrei, 245.000,- €
- **Hemmingen**, EFH, Kamin, Doppelgarage, 464 m² GRD 339.000,- €
- **Arnum**, REH, 132 m² Wfl., Carport, 360 m² GRD 153.000,- €
- **Arnum**, RH, 122 m² Wfl., Mietgarage, GRD 288 m² 149.000,- €
- **Arnum**, RH, 135 m² Wfl., 257 m² GRD, Mietgarage 139.000,- €
- **Arnum**, RH, 136 m² Wfl., Garage, GRD 182 m² 120.000,- €
- **Harkenbleck**, Fachwerkhaus, voll saniert, 300 m² Wfl. 425.000,- €
- **Arnum**, 3 Zi., 3. OG, Deisterblick, 66 m² Wfl. 63.000,- €
- **Arnum**, Bungalow, 248 m² Wfl./Nfl., 455 m² Grd, Garage 265.000,- €
- **2 einzelne TG-Stellplätze**, Arnum Kirchstraße je 6.500,- €
- **Arnum, Büro**, 100 m², KP auf Anfrage VB

Alle Objekte ohne Courtage

www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Fachwirtin und Sachverständige für Bewertung von Immobilien

VERMIETUNG:

- **Arnum, BÜRO/LADEN**, 100 m², EBK, 395,- € NKM, zzgl. 3NKM MC, MS, NK www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Ferienhaus für 5 Personen im Oetztal zu vermieten, zum Wandern oder Skilaufen. ☎ (05101) 915 140 oder www.ferienhaus-oetztal.de

Arnum, 2½-Zimmer-Whg., 76 m², EG + Keller, sep. Eingang, Dusch-Bad, Wohnzimmer Parkett, 456,- € + NK/MS ☎ (0 51 01) 27 67

Hemmingen-Westerfeld, ETW, 41 m², EG, Keller, Terrasse, 35.980 € + Garage 5.490 €, ohne Mkl., ☎ (05731) 94 08 29 oder (0170) 4 42 52 69

Sonniges EFH in Hemmingen zu verkaufen, neuwertig, exklusive Ausstattung, von privat ☎ (01 73) 2 14 59 49

Harkenbleck, EFH, 4 Zi., EBK, Kamin, 135 m² Wfl., GRD 602 m², Vollkeller, Garage, 230.000,- € ☎ (0 51 49) 18 58 62 oder (01 70) 9 04 49 77

Hemmingen, 2-Zi.-Whg., 62 m², EBK, Balkon, Garage, 360,- € kalt + 720 € MS, 160 € NK + 50 € Garage, frei ab 1.11. ☎ (0 51 39) 73 09

Wohnen im Grünen, REH in Hemmingen (altes Dorf), 117 m², 5 Zi., Garage, ca. 600 m², Erbpachtgrd. mit schönem Garten, Blockhaus und Teich, Südlage, BJ. 1971, VB 185.000 € von privat ☎ (05 11) 46 47 07

Hemmingen, DG-Wohnung, 3 Zi., 54 m², ab sofort zu vermieten. KM 297,- € + NK. ☎ (05 11) 42 12 73

Hemmingen OT. Wilkenburg, Senioren gerecht, Eulenkamp 2, **1-Zi.-Whg.**, ca. 45 m², Küche, Bad, Terrasse, 222,82 € + NK/SL
meravis Wohnungsbau- und Immobilien GmbH
Frau Filax, (05 11) 4 9602-78 oder Herr Fricke (05 11) 2 19 50 91

Hemmingen OT. Hiddestorf, Lange Wiese 20, **1-Zi.-Whg.**, ca. 35 m², Küche, Bad mit Dusche, Balkon, 147,75 € + NK/SL
meravis Wohnungsbau- und Immobilien GmbH
Frau Filax, (05 11) 4 9602-78 oder Herr Horstmann (01 60) 92 84 54 28

Arnum, Blumenweg, helle **2-Zi.-Whg.**, ca 56 m², renoviert, Laminat, Balkon, ab 1.10. oder später, KM 290,- € + NK + MS ☎ (05 11) 47 69 90

Anzeigenannahme:

· Telefon: (05 11) 41 02 89-30

· Fax: (05 11) 41 65 77

· E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Naturgenuss

Hemmingen-Arnum

Neu: Reihenhäuser in Arnum

Pattenser Feldweg/Astrid-Lindgren-Str.

Sie suchen eine naturnahe Umgebung und einen schönen Garten am Haus? Hier ist Ihr Reihenhaus!

- 2 1/2-geschossig mit Satteldach
- Wohnfläche ca. 122 m²
- vier oder fünf Zimmer
- Studio im ausgebauten DG
- Garagen bzw. Pkw-Stellplätze
- inkl. Grundstück, Erschließung, Hausanschlüsse, Terrasse, Zuwegungen ab **167.000,- €**

Beratung nach Vereinbarung

Info-Telefon 0511.49 60 226

meravis

Wohnungsbau- und Immobilien GmbH
Krausenstraße 46, 30171 Hannover
www.meravis.de



Praxisgemeinschaft

Ines Wagner / Verena Fortmann

Marie-Curie-Str. 6
30966 Hemmingen
(0511) 23 43 45 - 0
(0511) 41 51 29

6.9.2008

6.9.2008

6.9.2008

6.9.2008

6.9.2008

6.9.2008

– Ihre Einkäufe sind erledigt?

– das Mittagessen fällt aus?

– Hannover 96 spielt erst am Nachmittag?

... dann nutzen Sie die Zeit!

Besuchen Sie uns am 6. September 2008, zwischen 11.00 und 14.00 Uhr zu einem **Tag der offenen Tür** in unserer neuen Praxis. Gern informieren wir Sie über unsere Leistungen sowie das neue Angebot:

Medizinisches Gerätetraining!

Wir freuen uns über bekannte und neue Gesichter in der **neuen Praxis** mit der **alten Adresse**.

Ines Wagner > Verena Fortmann > Yvonne Ortlepp >
Heike Rokahr > Irina Kirnosova > Monika Pardey > Ute Menzel

Marie-Curie-Straße 6 · 30966 Hemmingen

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Arnum, moderne helle Büroräume, 132 m² und 65 m², zu vermieten. ☎ (0 51 01) 22 40

Hemmingen, **Praxisräume**, 164 m², Erstbezug 12/08 ☎ (01 73) 847 95 61

Arnum, Bockstr., **Garage** zum 1.10.08 zu vermieten ☎ (05 11) 61 28 70

GARAGE + LAGERRAUM mit WC und Heizung zu vermieten:

Hemmingen, Rathausplatz, ca. 105 m², 300 € + NK ☎ (01 72) 5 14 23 95

Harkenbleck, Lagerhalle, 180 m², zu vermieten. ☎ (05101) 49 09

Sie suchen ein Büro in Top-Lage?

Wir vergrößern uns und bieten Ihnen daher unsere repräsentative Büroetage in Hemmingen/Westerfeld, Deveser Str. 2, ab 1.11.08 an. Die Räumlichkeiten befinden sich im 1. OG mit einer Grundfläche von 245 m² bestehend aus 8 Büroräumen, Küche, 2 WC, eigenem Eingang und zusätzlich 9 KFZ-Einstellplätzen. 1199,- Euro + NK

Haack Hausverwaltung, Telefon (05 11) 45 08 29 90

Die nächste rings um uns erscheint am 17.09.2008



ERLEBEN SIE DIE BUNTE KÜCHENVIELFALT

Mit vielen Inspirationen, Kostproben aus Südtirol, einem Gewinnspiel und anregenden Aktionsangeboten für Ihre neue Küche. Und natürlich erwarten Sie guter Service und eine erstklassige Beratung. Wir freuen uns auf Sie.



musterhaus
küchen
FACHGESCHAFT

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)

30966 Hannover/Hemmingen

www.roon.de 0511 - 420 330

Mo. - Fr.: 9 - 19 Uhr. Sa.: 9 - 16 Uhr

SONDERFINANZIERUNG! VOM 06.09.-11.10.08 FINANZIEREN WIR AB 0,0%

- Tennis
- Squash
- Fitness-Gymnastik
- Gerätetraining
- Kindertanz/Ballett
- Sauna/Massage
- Solarium
- Restauration



Weetzener Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 10 73 · (05 11) 41 10 09 · Fax (05 11) 2 34 57 65

Ab 15. September beginnt die TENNIS-WINTERSAISON



Bitte denken Sie

jetzt

an Ihre

Winter-Abo-Reservierung



*Freizeit
mit Niveau*



Jens Richter Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen



Elektromeister Matthias Zey
Telefon (05 11) 8 44 16 06

Emmy-Noether-Str. 2A (Nähe Real) · 30966 Hemmingen

www.drk-pflegedienste.de

Deutsches Rotes Kreuz

Hannover-Land/Springe Pflegedienste gem. GmbH

Pflege braucht Vertrauen

Hemmingen

- + Häusliche Kranken- und Altenpflege
- + Palliativpflege
- + Behandlungspflege/Wundmanagement
- + Pflegeberatung
- + Verhinderungs-/Ersatzpflege
- + Menü-Service
- + Gesprächskreis pflegende Angehörige
- + Hausnotruf
- + Niedrigschwellige Betreuungsangebote
- + und vieles mehr

Immer für Sie da:

05 11 - 41 64 42

Die kühlen Tage kommen immer näher. Wir schenken ihnen warme Tage in ihrer neuen Badewanne. Günstiges, wohltuend heißes Wasser erhalten sie dazu bei Einbau unserer modernen Heiztechnik.



OLVERMANN

SANITÄR · HEIZUNG

Ihr Meisterbetrieb in Arnum

Fon 05101. 36 87 Fax 05101. 45 32 Mobil 0172. 400 49 97

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen-Arnum